DStGB
Deutscher Städte- und Gemeindebund

ALMANYA VE TÜRKİYE BELEDİYELERİNDE ENTEGRASYON KONSEPTLERİ

TOPLUMUN TÜMÜNÜ İLGİLENDİREN BİR GÖREV OLARAK ENTEGRASYON

DOKÜMENTASYON N° 154

giz Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

alman işbirliği
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

İÇİNDEKİLER

ÖNSÖZ 3
Dr. Gerd Landsberg, Almanya Kentler ve Belediyeler Birliği Başkanı

SELAMLAMA 4
Serap Güler, Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti Çocuk, Aile, Mülteci ve Uyum Bakanlığı, Uyum Müsteşarı

GİRİŞ
Mültecilerin entegrasyonunda merkezi aktörler olarak belediyeler 6

1. ALMAN BELEDİYELERİNİN SINANMIŞ UYGULAMALARI 8
a. **Osnabrück** Belediyesi entegrasyon yönetimi 8
b. **Saarbrücken** – Entegrasyon telafisinden çeşitliliğin şekillendirilmesine 10
c. **Altena** Konsepti - Önce mülteci, şimdi Altena sakini 12
d. **Neu-Ulm** Belediyesi – Neu-Ulm Belediyesi için entegrasyon konsepti 15
e. **Schwäbisch Gmünd'**de birlikte el ele yaşamak 17
f. Eyalet başkenti **Schwerin'**in entegrasyon konsepti (MV) 20

ALMAN-TÜRK İŞBİRLİĞİ Türkiye'de mültecilerin ve ev sahibi belediyelerin desteklenmesi konusunda 23

2. TÜRK BELEDİYELERİNİN SINANMIŞ UYGULAMALARI 26
a. Belediyelerin ve mültecilerin entegrasyonu - Türkiye Belediyeler Birliği (TBB) 26
b. Mülteci ve Sığınmacılar Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği – **Sultanbeyli** 28
c. **Mersin'**de mültecilere yardım çalışmaları 30
d. Çeşitlilik ve katılım - İstanbul'un **Şişli İlçesi'**nde mültecilerin entegrasyonu 32

KAPANIŞ 34
Sığınmacıların entegrasyonu- Üstesinden gelinmesi gereken bir görev, iki ülke, çokça potansiyel
Rubeena Esmail, Alman Uluslararası İşbirliği Kurumu (GIZ) Türkiye Ülke Direktörü

KÜNYE
Alman Uluslararası İşbirliği Kurumu (GIZ)
Şirket merkezi - Bonn ve Eschborn
Ev sahibi belediyelerde Suriyeli mültecilerin entegrasyonu için Alman-Türk değişim projesi
Yazarlar: Fulden Eskidelvan & Thomas Wiskirchen

GIZ Ankara Bürosu
Aziziye Mh., Pak Sk. No. 1/101 06680, Çankaya/Ankara,Türkiye
Telefon +90 312 466 70 80 · Fax +90 312 467 72 75 · giz-tuerkei@giz.de
www.giz.de/turkey

Yayınlayan & Tasarım: Deutscher Städte- und Gemeindebund (DStGB)
Marienstraße 6 · 12207 Berlin · Telefon +49 (0)30 773 07-0 | **dstgb@dstgb.de · www.dstgb.de**
Redaktion: Marc Elxnat & Birgit Pointinger

Sayfalarımızın içeriği büyük bir özenle hazırlanmıştır. Yine de her bir belediyeyle ilgili bilgilerin aktarılması esnasında içeriklerin doğruluğu, eksiksizliği ve güncelliği konusunda sorumluluk kabul etmiyoruz. Ayrıca içeriklerini özenle kontrol etmemize rağmen, harici bağlantılar için de sorumluluk kabul etmiyoruz. Bağlantı verilen sayfaların içeriklerinden sadece o sayfaların işleticisi sorumludur.

Kapak fotoğrafı © GIZ /Education programme for Syrian refugees and host communities (BilSy)

ÖNSÖZ ALMANYA KENTLER VE BELEDİYELER BİRLİĞİ

2015/2016 yıllarının belirleyici konusu mülteci kriziydi. Belediyeler çok kısa bir zaman zarfında, merkezi hükumetin ve eyaletlerin yardımıyla bir milyondan fazla insanı bir yere yerleştirdiler. Sadece bu bile çok büyük bir çaba gerektirmişti. Ancak belediyelerin işi bitmiş değildi. Mültecilerin kabulü ve yerleştirilmesi, belediyelerin mülteci ve entegrasyon çalışmalarının daha ilk adımı.

Gönüllü veya resmi olarak görev yapan birçok kurumun, şirketin ve Federal Göç ve İltica Dairesi'nin yardımıyla, belediyeler entegrasyon çalışmalarını başarılı bir şekilde yapılandırmayı başardılar. Bu özellikle yerinde yürütülen özverili faaliyetler ve inisiyatifler sayesinde oldu.

Çok çeşitli aktörler arasında kurulan ağlar sayesinde, korona krizinden önce savaştan veya kriz bölgelerinden kaçarak Almanya'ya gelen 450.000 ila 1.700.000 mültecinin istihdamı mümkün oldu. Ancak öte yandan, entegrasyonun bir kısa mesafe koşusu değil de, bir maraton olduğunu ortaya çıkmış durumda. Bu durumla sadece Almanya'daki belediyeler değil, geçtiğimiz yıllarda Suriye'den büyük sayıda mülteci kabul eden Türkiye belediyeleri de karşı karşıya.

Bu dokümantasyon tarafların birbirlerini daha iyi anlamasına ve entegrasyon çalışmaları bağlamında karşılıklı öğrenmeye hizmet edecektir. Almanya'dan ve Türkiye'den birçok yazar bu konuya yazılarıyla katkı sunmuştur. Bu örnekler entegrasyonun sadece resmi ve sivil toplum aktörlerinin birlikte başarılı ve kalıcı entegrasyon hedefine yol almaları durumunda başarılı olacağını açıkça ortaya koymaktadır.

Dr. Gerd Landsberg
Almanya Kentler ve Belediyeler Birliği Başkanı

SELAMLAMA

Serap Güler
Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti Çocuk, Aile, Mülteci ve Uyum Bakanlığı, Uyum Müsteşarı

İNSANÎ SORUMLULUĞU ÜSTLENME

Mültecilerin yeniden başlama fırsatına ihtiyacı var. Almanya ve Türkiye'den uygulama örnekleri

Almanya ve Türkiye sorumluluk üstlendi. Güvenli bir bölgeye ulaşmak isteyen milyonlara
– bunların çoğu Suriyeliydi – yüz çevirmediler, aksine onların en acil ihtiyaçlarını sağladılar: Savaş ve zulümden korunma ve güvenlik. Almanya'da mülteciler "Königsteiner Schlüssel" düzenlemesine uygun olarak eşit oranlarda eyaletlere dağıtıldılar. Böylece her beş mülteciden birinin yeni evi Kuzey Ren-Vestfalya oldu. Türkiye bugüne dek benzer bir dağıtım konseptine sahip değil. Halen ülkede bulunan 3,7 milyon kadar Suriyelinin büyük kısmı sınıra yakın Şanlıurfa, Gaziantep, Hatay ve Kilis'te, ayrıca elbette İstanbul gibi metropollerde de yaşıyor.

Bu, iki ülke arasındaki tek fark değil. Başka çok sayıda fark daha var! Suriye'nin doğrudan sınır komşusu olması nedeniyle, Türkiye'de Almanya'da olduğundan daha farklı sorunlar ortaya çıkıyor. Orada pek çok mülteci aile üyelerine ve arkadaşlarına bağımlı olarak yaşarken, burada - başlangıçta yaşanan zorluklardan sonra - devlet kurumlarının, bağımsız sosyal refah derneklerinin ve özel yardım çabalarının oluşturduğu, iyi işleyen bir entegrasyon politikası altyapısının desteğini alıyorlar.

Bütün farklılıklara rağmen, tarihsel boyutlardaki bir felakete açıklıkla ve insanlıkla yaklaşmış olmaları, Almanya ile Türkiye'yi birbirine bağlıyor. İki ülke de bununla ve ayrıca devlet kurumlarına muhteşem bir şekilde destek veren yüz binlerce kadın ve erkekle gurur duyabilir.

Hepimiz biliyoruz ki: Entegrasyon Berlin, Düsseldorf veya Ankara'dan merkezi olarak yönetilebilecek bir süreç değildir. Belediyelerle yakın bir iş birliği olmadan ve belediyelerin kendi yoğun çabaları olmadan, her türlü entegrasyon politikası eksik kalacaktır. Birçok belediye geçtiğimiz yıllarda kendi gayretleriyle harekete geçti, entegrasyon konseptleri oluşturdu ve bunları hayata geçirdi. Bu yayında Alman ve Türk belediyelerinde mültecilerin entegrasyonuyla ilgili öne çıkan uygulama örnekleri belgelenecektir. Bu noktada Federal Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Bakanlığı'nın (BMZ) görevlendirmesiyle 2017'den bu yana Suriyeli mültecilerin ev sahibi yerleşimlere uyum sağlamalarıyla ilgili Alman-Türk değişim projesini organize eden Alman Uluslararası İşbirliği Kurumu'na teşekkür ederim. Bu proje kapsamında, Almanya ve Türkiye belediyelerinin karar vericileri arasında yoğun bir etkileşim gerçekleşti. Haziran 2019'da bu değişim projesi tarafından hayata geçirilen Alman-Türk Mülteci Forumu'na katılma fırsatı buldum ve yerinde yapılan çalışmaları bizzat inceleme imkanına sahip oldum. Bunun ardından Türk delegasyonunu Düsseldorf'a davet ettim ve Kuzey Ren-Vestfalya'da mültecilerin entegrasyonuna dair programlarımızı tanıttım. Beni özellikle Türk tarafının bu zor konuya gösterdiği "pragmatik iyimserlik" etkiledi. Çünkü şurası kesin: Pragmatik çözümler ve adamakıllı bir iyimserlik dozu olmadan, bu zor durumun üstesinden gelemeyiz.

Genel olarak diyebiliriz ki: Kuzey Ren-Vestfalya'da iyi durumdayız! 2012 yılında kabul edilen Katılım ve Entegrasyon Yasası ile entegrasyon politikamızı yeni bir seviyeye çıkardık ve sonra adım adım geliştirdik:

- Bugün her şehirde ve ilçede, entegrasyon çalışmalarını yerinde yöneten bir Belediye Entegrasyon Merkezi (KI) bulunuyor. Bu merkezlerin donanımları ve faaliyet içerikleriyle Almanya'da başka bir örnekleri yok.
- Belediyeleri ve gönüllüleri faaliyetlerinde destekleyen KOMM-AN NRW Teşvik Programı'nı geliştirdik ve güçlendirdik.
- 2020 yılında bütün ülkeyi kapsayacak bir belediye entegrasyon yönetimini uygulamaya koyacağız, bu sayede mülteciler ve göçmenler bir vaka yönetimine erişim sağlayarak, daha önce kullanamadıkları imkanları değerlendirebilme şansına sahip olacaklar. Belediye Entegrasyon Yönetimi, uzmanların ve hukukçuların katılımıyla hazırlanacak.
- 2018 ve 2019 yıllarında Kuzey Ren-Vestfalya merkezi hükumetin entegrasyon

bütçesinden yerel faaliyetleri için belediyelerin kullanımına kapsamlı kaynaklar sundu.

- Entegrasyon politikasının telafisi mümkün olmayan ortaklarından biri de, ülke genelinde sosyal alan odaklı faaliyet gösteren 190 entegrasyon ajansı ve ayrımcılıkla mücadele hizmet birimine sahip olan bağımsız sosyal refah dernekleridir.
- Gelecek kuşakların entegrasyonu da bizim için çok önemli. “Birlikte başarırız” adlı inisiyatifimiz çerçevesinde 18 ila 27 yaş arası mültecilere, özellikle de geçici barınma izinlerine sahip olanlara, önce nitelik kazandırılacak, ardından eğitim almaları ve iş bulmaları sağlanacak. Bu esnada genç erişkinler bulundukları yerde katılım yöneticisi olarak anılan görevli tarafından desteklenecek.

Bütün bu tedbirler ve programlar, eyalet hükümetinin kaynaklarınca üstlenilecek olan 2030 Katılım ve Entegrasyon Stratejisi’ne bağlı olacak. Katılım ve Entegrasyon Yasası, özellikle kaçış sonucu oluşan mülteciliğin koşullarına uyum sağlaması için köklü bir değişikliğe tabi tutulacak.

Bu dokümantasyonun seçili projeler üzerinden şu ana kadar nelerin harekete geçirilmiş olduğunu ve belediyelerin karşılıklı değişimden nasıl faydalandıklarını örnek olarak ortaya koymasından çok memnunum. Alman ve Türk belediyeleri arasındaki (ama bunlarla sınırlı kalmamak üzere) değişimin ülke sınırlarını aşacak şekilde devam etmesi de beni çok mutlu edecektir. Uyum müsteşarı olarak bu konuda elimden gelen her şeyi seve seve yapacağım!

© MKFFI/Jakob Studnar

GİRİŞ

MÜLTECİLERİN ENTEGRASYONUNDA MERKEZİ AKTÖRLER OLARAK BELEDİYELER

Göç ve mülteci politikası en geç 2015 yılından itibaren yeniden kamuoyunun ve medyanın algısının odağına yerleşti. Oysa gerçekte tek bir göç ve mülteci politikası yok. Konuyla ilgili politik yetkiler Avrupa Birliği ile ulusal devletler, Almanya'da da merkezi hükümet ile eyaletler arasında dağıtılmış durumda. Ancak son tahlilde korunmak isteyen insanların sorumluluğunu somut olarak şehir veya ilçe yönetimleri üstlenmiş bulunuyor. Belediyeler, gönüllü inisiyatifler ve kiliselerle iş birliği halinde 2015 ve 2016 yıllarında 1 milyondan fazla insana barınma imkânı sağladılar. Ancak barınma imkânı, belediyelerin sunduğu hizmetlerin sadece çok küçük bir kısmı. Sürdürülebilir bir mülteci politikası için esas önemli olan, her şeyden önce insanların burada kalma konusunda iyi bir perspektifle topluma nasıl entegre edileceğidir. Belediyeler, her bir kişinin entegrasyonu konusunda merkezi politik yönergelerin hazırlayıcılarını değil, kendilerini sorumlu görmektedirler.

Gerçekten de belediyeler entegrasyon konusunda merkezi öneme sahip görevler üstlenmektedirler. Bir yandan devletin çeşitli entegrasyon hizmetlerini değerlendirirken, öte yandan üçüncü kişilerin hizmet tekliflerinin aracılığını yapıyorlar. Mültecilerin ihtiyaçlarını tam olarak karşılayabilmek ve işverenlerle eğitim kurumlarına ulaşma yolundaki engelleri kaldırabilmek konusunda, yetkililer son yıllarda son eğitim atölyeleri, iş borsaları ya da kültürlerarası çalıştaylarda birbirini tanıma gibi çok yaratıcı çalışmalarda bulundular. Belediyeler nasıl çok çeşitliyse, entegrasyon konusuna yaklaşımları da aynı çeşitliliği gösteriyor. Ancak hem idari hem de gönüllü personelin angaje bir şekilde çalışması, hem de bir sonuca ancak bir işe başlayanların ulaşabileceği sloganları, bunların hepsinde ortaktır.

Yerel başarı hikayeleri konusunda uluslararası deneyim paylaşımı - Mültecilerin entegrasyonu konusunda Alman-Türk deneyim paylaşımının taşıdığı potansiyeller

Birçok belediye, halen sürmekte olan mülteci akınının ortaya çıkardığı zorluklardan çok önce, bölgeler arası görüş alışverişinin ve uzmanlardan oluşan ağların varlığının, büyük çeşitlilik gösteren yerel tedbirler ve inisiyatifler bakımından çok faydalı olduğunu anlamışlardı. Bundan ötürü bu belediyeler

© Marco2811 - Fotolia.com

uzun yıllardan bu yana mülteciler konusunda Almanya'da ve Avrupa'da düzenlenen forumlara aktif olarak katılıyor, yeni fikirlerin ve tecrübelerin paylaşılmasından verimli bir şekilde faydalanıyorlar.

Ancak kriz bölgelerindeki ülkelerle, bakış açılarında farklılıklar yaratabilecek görüş alışverişleri ender olarak yaşanıyor. Bunun en iyi örneği, dünya genelinde en fazla Suriyeli mülteci kabul eden ülke olan Türkiye. Hemen sınırında iç savaşın patlak vermesinden bu yana Türkiye milyonlarca mülteciyi kabul etti. Bu ülkede yaşayan kadın ve erkek Suriyelilerin sayısı, UNHCR tarafından 3.7 milyon olarak tespit edildi. Buna ayrıca Afganistan veya Somali gibi ülkelerden kaçan yüz binlerce insan da ekleniyor. Bu durumun neden olduğu büyük zorluklar, özellikle ülkenin güneydoğusunda bulunan şehirlerde kendilerini gösteriyorlar. İç savaşın ilk yıllarında Suriye'den yüz binlerce insan bu şehirlere akın

etmiş ve ortaya ancak gönüllülerin ve uluslararası yardım kuruluşlarının desteğiyle üstesinden gelinebilecek bir insanî acil durum çıkarmışlardı.

Türkiye'de ev sahibi belediyelerin üstesinden gelmek zorunda olduğu ve kıyas kabul etmeyecek büyüklükteki zorluklar, Avrupalı devletlerin son yıllarda mülteci kabul ederken yaşadıklarını yeni bir ışıkla aydınlatıyor. Birçok yerde resmi makamlar Balkanlar rotası üzerinden gelen çok sayıda insanı bir yere yerleştirmekte sıkıntı çektiler ve sık sık spor salonları ve konteynırlar gibi geçici çözümler üretmek zorunda kaldılar, ancak mültecilerin yerli nüfusa oranı ve kurumların kapasiteleri kabul edilebilir sınırlar içinde kaldı. Türkiye'de ise durum çok farklı. Bunun en iyi örneği, mülteci akınından sonra nüfusu iki katına çıkan ve artık Türk vatandaşlarından daha fazla Suriyelinin yaşadığı sınır şehri Kilis. Güneydoğunun başka şehirlerinde de mülteciler bulundukları şehirlerin nüfuslarının hatırı sayılır bir kısmını oluşturuyorlar. Avrupa'da ev sahibi yerleşimlerin bu tür verilerle hiç ilgileri yok.

Aradaki bu farklılıklara rağmen Türk ve Alman belediyelerinin mülteci entegrasyonuna dair bulundukları görüş alışverişi, her iki ülkede de devlet sistemlerine, işgücü piyasasına ve topluma entegrasyonun benzer zorluklarla karşı karşıya olduğu ve taraflarının birbirlerinin çözüm uygulamalarından faydalanma isteği içinde bulunduğunu ortaya koydu. Bundan ötürü tecrübe, fikir ve başarılı uygulama örnekleri paylaşımı, yerel alanda yeni ve etkili çözüm önerileri geliştirilmesinin önünü açacak birçok faydalı düşünceyi doğuracaktır.

DOKÜMENTASYON
Türkiye ve Almanya'da mültecilerin entegrasyonuna dair yerel uygulamalar ve yenilikçi fikirler

Bu yayın büyük, orta ve küçük ölçekli belediye örnekleri üzerinden, Almanya ve Türkiye'de ev sahibi yerleşimlerin belediyelerinin entegrasyon çeşitliliğini ortaya koymaktadır. Aynı zamanda Suriyeli mültecilerin entegrasyonuna dair Almanlar ile Türkler arasındaki fikir alışverişine dair bir belge niteliğini de taşımaktadır. Alman Uluslararası İşbirliği Kurumu (GIZ), 2017'den bu yana Federal Ekonomik İş Birliği ve Kalkınma Bakanlığı'nın (BMZ) görevlendirmesiyle, ayrıca her iki ülkenin resmi ve gayrı resmi kurumlarının ortaklığıyla bu görevi organize etmektedir. Belediyeler bakımından Alman Kentler ve Belediyeler Birliği (DStGB) ile Türkiye Belediyeler Birliği (TBB) arasında çok çeşitli formatlarda görüş alışverişleri yapıldı, ayrıca Haziran 2019'da ilk Alman-Türk Mülteci Forumu gerçekleştirildi. Almanya ve Türkiye'deki sığınmacıların ve mültecilerin yerel entegrasyonuna dair yapılan bu uzmanlık konferansı hem belediyeler ve yerel yönetimler hem de sivil toplum örgütleri arasında doğrudan görüş alışverişinde bulunulmasını mümkün kıldı. Bu format 2020 sonbaharında İstanbul'da sürdürülecek.

© GIZ/Büro Ankara

1. ALMAN BELEDİYELERİNİN SINANMIŞ UYGULAMALARI

A. OSNABRÜCK BELEDİYESİ ENTEGRASYON YÖNETİMİ

Osnabrück bir barış şehri olarak "Barış görevimizdir - Barış yükümlülüğümüzdür" sloganını yaşatmakta olup, mevcut çeşitliliği ile gurur duyuyor. On yıllardan bu yana şehrin nüfusunun bir kısmını göçmenler oluşturuyor. Yüksek göç yoğunluğu, toplumda giderek büyüyen çeşitlilik ve halen sürmekte olan iltica hareketliliği, bütüncül bir entegrasyon yönetimi anlamında kent meclisinin, kent yönetiminin, kent sakinlerinin ve kurumların yakın işbirliği konusunda yeni bir anlayış geliştirmesi gerektiğini ortaya koymuş bulunuyor. Osnabrück, 2018 yılında Federal İçişleri, İmar ve Yurt Bakanlığı'nın "El ele yaşama - Belediyeleri şekillendirme" yarışmasını, göçmenlerin entegrasyonu ve birlikte yaşamın teşvik edilmesi için yürüttüğü mükemmel faaliyetler nedeniyle kazanan dört belediyeden biri oldu.

Uzun erimli görev olarak hoş karşılama ve kabul kültürü

Osnabrück şehrinin 169.108 kişiden oluşan nüfusunun (31.12.2018 itibarıyla) yaklaşık yüzde 30 kadarının yurt dışına uzanan kökleri var, bunların önemlice bir kısmını da ülkelerinden kaçan mülteciler oluşturuyor. Osnabrück Belediyesi, belediye hizmetlerinin sunulması esnasında çoğu birbirinden farklı idari sorumluluk alanlarına sahip olan sivil toplum örgütlerinin, özel sektörün, belediyelerin, yerel ve ulusal aktörlerin arasındaki uyumu sağlama gibi zorlu bir görevle karşı karşıya bulunuyor. Göçmen kökenli yüksek bir nüfus oranına sahip olma arka planı çerçevesinde, Osnabrück Belediyesi 2014 gibi erken bir tarihte bile Aşağı Saksonya'nın ilk belediyelerinden biri olarak bir entegrasyon konsepti oluşturmuş, bunu geliştirmiş ve yoğun mülteci akını yaşanan günlerde bile başarılı bir entegrasyonun alt yapısını oluşturmuştu. Bu entegrasyon konsepti, belediyeyi entegrasyonun gerçekleştiği merkez olarak tespit ediyor: Kadın ve erkek mülteciler buraya geliyor, burada barınma imkânı buluyor, yerel dili öğreniyor, bir işte çalışmaya başlıyor, başkalarıyla arkadaş oluyor ve kendilerine yeni bir hayat kuruyor.

Osnabrück Belediyesi'nin entegrasyon konseptinin ana hedefleri şunlar:

- Belediyenin kendi daireleri ve aktörleri arasında bir ağ oluşturma;
- Hem mülteciler hem de kent toplumu için sunulan belediye hizmetlerinin ihtiyaca göre şekillendirilmesi;
- Mültecilerin kent toplumuna entegrasyonunun teşvik edilmesi ve sosyal dayanışmanın güçlendirilmesi için çerçeve koşullarının iyileştirilmesi

FAALİYETLER

TOPLUMUN TÜMÜNÜ İLGİLENDİREN BİR GÖREV OLARAK ENTEGRASYON

Sığınma arayan insanların ihtiyaçlarını temin etmek ve mültecilerin entegrasyonunu iyileştirmek için, belediye çeşitli yerel aktörler arasındaki ilişkileri düzenleyecek olan bir koordinasyon merkezi kurdu. Almanya'da bir benzeri bulunmayan ve GIS tabanlı olarak geliştirilen "Mülteci Veri Bankası", nüfusun durumunun basamaklı bir analizini yapmaya izin veriyor. Aynı zamanda özel sektör ve kamudan önemli aktörlerin üstesinden gelinmesi gereken sorunları tartıştığı ve çözüm seçenekleri geliştirdiği konferanslar ve toplantılar da düzenleniyor. Mülteci dernekleriyle birlikte düzenlenen gelecek atölyelerinde, mültecilerin şehir gelişimiyle ilgili konularla yoğun bir şekilde dahil olması sağlanıyor. Ayrıca bağışlar sayesinde nispeten küçük entegrasyon projelerinin hayata geçirilmesi için bir finans fonu da kurulabildi. Belediyenin entegrasyon konsepti, bunun dışında yerel halkın fahri olarak yapacağı çalışmalara da dayanıyor. Burada kültürlerarası festivaller, dil ve entegrasyon kursları ve diğer faaliyetler üzerinden sosyal dayanışmanın güçlendirilmesiyle, entegrasyonun da teşvik edilmesi hedefleniyor

ETKİLER

Ülkelerinden kaçmak zorunda kalan insanların ve diğer mültecilerin entegrasyonu için belediyenin eylem konsepti, belediyenin yaptığı bütün işler içinde zorunlu bir görev olarak görülmekte olup, bu da aslında belediyenin görevlerinin hukukî çerçevesinin dışına çıkmaktadır. Belediyenin çok sayıdaki faaliyeti sayesinde yerel ve bölgesel aktörler arasındaki ağlar güçlendirilmiş, mültecilere sunulan hizmetler iyileştirilmiştir. Belediye yönetimi içinde iyileştirilen iletişim yapısı sayesinde, mültecilerin örneğin konut piyasasına, iş piyasasına ve eğitim kurumlarına daha kolay ulaşmalarını sağlayan somut tedbirler alınabilmiştir. Osnabrück Belediyesi'nin disiplinler arası ve katılımcı çalışma anlayışı sayesinde

hem mültecilerin entegrasyonu, hem de kent toplumu içindeki sosyal dayanışma güçlendirilebilmiştir.

SONUÇ

Kent toplumunun giderek artan çeşitliliğe dahil olmasını sağlamak, bu esnada toplumdaki dayanışmayı ve demokrasi yeteneğini muhafaza ve teşvik edebilmek, barış şehri Osnabrück'ün uzun erimli görevi olmayı sürdürmektedir. Sadece bir "mülteci krizinin" altından kalkmak yeterli değildir. Son derece büyük bir çeşitlilik gösteren kent toplumunun içindeki dayanışmayı muhafaza etmek, üstesinden gelinmesi gereken çok daha büyük bir görevdir. Osnabrück Belediyesi'nin konsepti, bu konuyla ilgili bütün önemli aktörleri sürece dahil etmektedir: Belediye yönetimi, yardım kuruluşlarının bağımsız yöneticileriyle, iş piyasasıyla, ekonominin özyönetim organlarıyla, ortaöğretim okullarıyla, yükseköğretim kurumlarıyla ve özellikle gönüllü çalışanlar olmak üzere, bütün hemşerilerle yakın bir işbirliği içindedir. Mültecilerin paydaşlığını ve katılımını desteklemeyi sürdürmek, toplumumuza kendi kararlarıyla ve sürdürülebilir bir şekilde entegre olabilecekleri alanlar açmak, entegrasyon çalışmalarının üstesinden gelmesi gereken en önemli konu olmaya devam etmektedir.

Belediye Başkanı Wolfgang Griesert (ortada), Entegrasyon, Sosyal İşler ve Halk Katılımı Daire Başkanı Seda Rass-Turgut ve Stratejik Yönetim ve Entegrasyon Sorumlusu Dr. Claas Beckord idaresindeki

"Kentini biçimlendir" projesi.

© Rechte der Bilder Stadt Osnabrück

Belediyenin iltica ve entegrasyon konularına dair internet sitesinde yayınlar:
https://www.osnab-rueck.de/verwaltung/integration/veroeffentlichungen.html

B. SAARBRÜCKEN – ENTEGRASYON TELAFİSİNDEN, ÇEŞİTLİLİĞİN ŞEKİLLENDİRİLMESİNE

2005'ten (Göç Yasası) sonraki yıllar, eyalet başkenti Saarbrücken'in 2007 tarihli entegrasyon konsepti temelinde yeni düzenlemelere gittiği "entegrasyon telafisi" yıllarıydı. Belediye, başta istihdam, kent yönetiminin kültürlerarası açılımı, toplum çalışmaları, ilişki ağları kurma, bilgi ve iletişim alanlarında yürüttüğü çeşitli projelerle, göç çalışmalarının kalitesini artırdı. IMMIGRA veya Şark Pazarı gibi etkinlik formları geliştirdi, çevirmenler için bir müfredat hazırladı ve hayata geçirdi, göç konusunun konuyla ilgili olan ve olmayan resmi daireler tarafından ele alınmasını sağladı, Saarbrücken'deki kurumlarla, derneklerle, inisiyatiflerle ve kültür yaratıcılarıyla birlikte büyük bir partner networku oluşturdu.

Yaşanan iki gelişme, 2012'den sonra durumu kalıcı olarak değiştirdi: Önce AB içindeki göçler, sonra da mülteci göçleri. Belediye de bu yeni duruma tepki gösterdi: Örneğin Roman çocuklarının entegrasyon için çeşitli ilk okullara yerleştirilmesi projelerinin desteklenmesi; Bulgaristan ve Romanya'dan gelen çok sayıda insanın Saarbrücken'deki bir varış semtinde çok dar bir alana yerleştirilmesiyle ortaya çıkan sürdürülemez koşullar karşısında yürüttüğü kriz yönetimi; AB göçmenleri için danışma ve destek birimlerinin oluşturulması; mültecilere barınak sağlanması ve buna bağlı olarak hemşeriler arasında ilişkilerin kurulması; gönüllü destek yapılarının inşası gibi. Mülteci göçü nedeniyle yaşanan değişiklikler, 2017 yılında belediyenin "PatchWorkCity. Saarbrücken çeşitliliği şekillendiriyor" projesini hayata geçirmesine neden oldu.

YENİ YÖNELİM

PatchWorkCity projesi kapsamında, 2019/2020'de kent konseyinde görüşülmesi ve kabul edilmesi planlanan yeni entegrasyon konsepti taslağı da ortaya çıktı. Bu konseptin odağında varış mahallelerinin güçlendirilmesi, eğitim, birlikte yaşam ve dayanışma yer alacak. Bu şekilde, çok sayıda eylem alanı bulunan ilk konsepte göre, odak daha dar bir kapsama sahip olacak. Bunun haklı nedenleri var: Bir çok belirtiden anlıyoruz ki, önümüzdeki dönemde insanları kökenleri ve sosyal konumları nedeniyle şehrin belirli bölgelerine yerleşmeye zorlayacak ayrımcı süreçlerin sayısında artış görülecek. Entegrasyon hizmetlerinin büyük kısmını sağlayan varış mahalleleri, dayanışmayı hak ediyor. Bu desteğin somut olarak eğitimle başlaması gerekiyor. Nihayetinde toplumsal dayanışmanın artık doğal bir şey olmadığını da görüyoruz. Bu konuda yaşanabilecek çatışmalarda destekleyici, kolaylaştırıcı ve arabulucu olarak belediyeye önemli bir görev düşüyor.

TECRÜBELER

Entegrasyon konsepti ortak bir temel algılayış, hedefler ve niyetler için çerçeve teşkil etmektedir. Her iki geliştirme sürecinde (2007 ve 2019) bu konsepte giden yol, en az hedefin kendisi kadar önemliydi. Ancak bu konsept şimdilik (sadece) bir taslak durumundadır, hayata geçirilmesi kaynaklara, motivasyona ve çok sayıdaki aktörün katılımına bağlıdır. Konseptin iyi yönetilmesi gerekir. Burada yönetim denilince akla mutlaka idarenin içinden bir yönetim organı gelmemelidir, aksine bunun anlamı, birimler arasındaki ağların son derece geniş, sağlam ve güvenilir olması, - özellikle de bir kriz anında - harekete geçerek birimlerden birinin koordinasyon görevini üstlenmesidir.

Kendi şehrimizde göç olgusuna ve çeşitliliğe dair genel bakışın nasıl olduğunun belirli aralıklarla kontrol edilmesinin iyi olacağı tecrübesine sahibiz. PatchWorkCity projesi esnasında, 2018 yılında bu çalışma ve düşünme aşamalarını bir araya getirdik. Şehrin ve semtlerinin gelişimlerini analiz ettik ve sonuçlara bağlı olarak bir kısmı yeni olan çalışma hipotezleri ortaya koyduk. Böylece "varış bölgelerinin güçlendirilmesi" ve "çatışma durumunda neler yapılacağı" konuları daha güçlü bir şekilde odağa alındı.

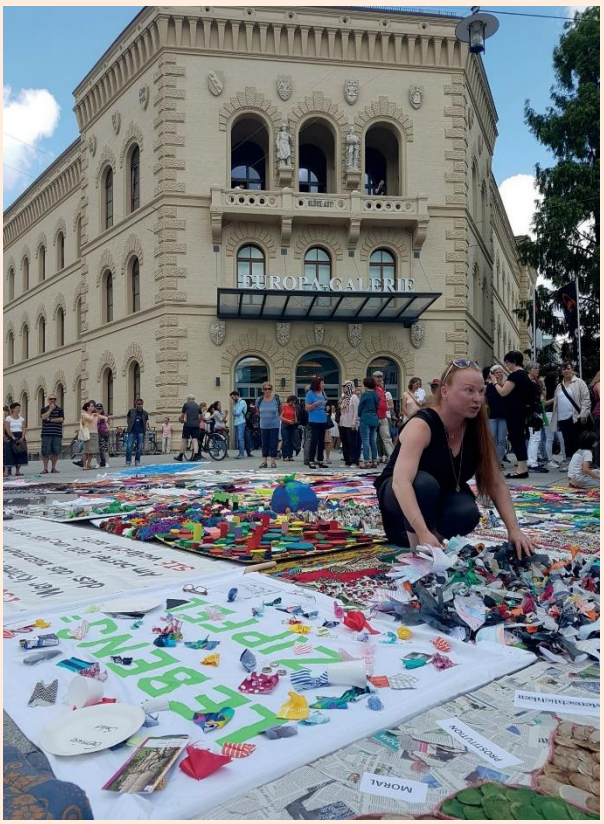
Bir başka önemli tecrübe ise, göç ve şehir gelişiminin, belediyenin entegrasyon politikalarını uygulayabileceği en önemli kesişim noktasını teşkil etmesidir. Entegrasyon, sosyal işler, gelişim planlamacılığı, şehir planlamacılığı ve eğitim kurumları vd. arasındaki yakın işbirliği, bu birimlerin tek başlarına asla ortaya koyamayacağı, daha büyük bir projeyi (Malstatt semtinde bir "Eğitim Atölyesi"nin inşa edilmesi) ortaya çıkardı.

Ancak bu kesişim noktasının diğer yönetim seviyelerle bağlantısı daha zor bir durum gibi görünmektedir: Bölge yönetimi (ilçe), eyalet, federal devlet. Belediye birçok yetkiye sahip değildir, bu nedenle süreçleri ve projeleri işler hale getirmek için, her seviyeden kurumla ayrı ayrı görüşme yapılması gerekmektedir. Bu sorunu bir entegrasyon konsepti çözemez, bunun için iyi bir işbirliği rutinine ihtiyaç vardır.

Belediyenin entegrasyon politikasının semtlerdeki güçlü partnerlerle birliye yürütülmesinin olumlu olacağı deneyimlenmiştir.

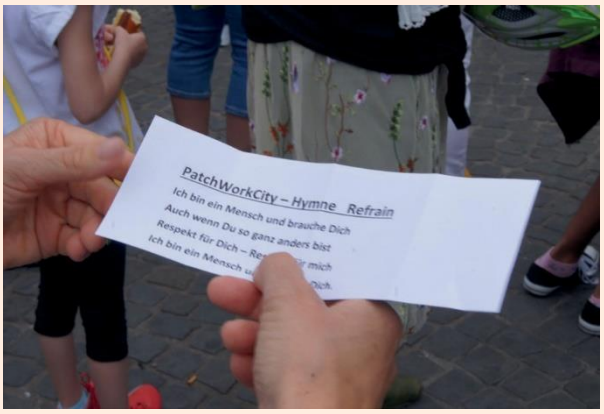
Bu Saarbrücken'de bilhassa belediye tarafından finanse edilen ve sekiz lokasyonu bulunan toplum hizmetleri çalışmalarında görülmüştür. Burada semtlerin gelişimi ile entegrasyon politikası mükemmel bir şekilde bağdaştırılabilmiştir. Yollar (belediye başkanlığı binasıyla toplum hizmetleri çalışmaları ve semtleri arasındaki) kısadır ve kaynaklara kalıcı yatırımlar yapılmıştır.

Toplumsal gelişimlerle birlikte yol almanın çok doğru bir yöntem olduğu, zaman içinde yaşanan gelişmelerle ispatlanmıştır. Entegrasyon konseptinin her bir maddesini rutinleşmiş bir şekilde ele almak yerine, değişiklikleri ve üstesinden gelinmesi gereken yeni güçlükleri vaktinde fark etmek, bunlara tepki vermek ve gerektiği takdirde yeni düzenlemeler yapmak daha önemlidir. Zaman sınırlaması bulunan projeler, değişimin üstesinden gelmeye ve açılış süreçlerini ileri taşımaya yardımcı olmaktadır.



Çoğulculuk halısı © Tanja John

Döviz eylemi © Frank Schmitz



PatchWorkCity şiiri © Martina Meyer

C. ALTENA KONSEPTİ - ÖNCE MÜLTECİ, ŞİMDİ ALTENA SAKİNİ

Altena şehri (nüfusu 17 200), Ruhr Bölgesi'nin güneyinde, Märkischer Kreis'da bulunmaktadır. Coğrafi özelliklerini Sauerland dağları ve Lenne nehrinden almıştır. Altena Kalesi'nin turizm potansiyelinin yanı sıra, dünya çelik tel pazarının yüzde 18'inin üretildiği yer olarak, büyük bir ekonomik öneme de sahiptir.

1970 - 2010 yılları arasında Altena Batı Almanya'nın en hızlı küçülen şehriydi. Şirketlerin başka yere taşınması (örn. Nokia), demir tel üretiminin son bulması ve buna bağlı olarak ortaya çıkan yapısal ve demografik değişim nedeniyle, şehir 1970'den bu yana nüfusunun neredeyse yarısını kaybetti. Bunun sonucunda şehirde şunlar yaşandı: Boş konut sayısı arttı, işsizlik oranı yükseldi, şehir merkezinde giderek daha fazla dükkân boşaldı, genç insanların göç etmesi sonucunda yaşlı nüfus ortalamanın üzerine yükseldi, doğum oranı eksiye düştü. Belediye, bu duruma tepki olarak 2000 yılında esas olarak tasarruf tedbirlerinden (NRW Güçlendirme Anlaşması) oluşan yeni bir kent politikasını devreye soktu. Bu tedbirlerin arasında artık gerek duyulmayan eğitim ve dinlenme/boş vakit tesislerinin kapatılması, idari personelin sayısının ciddi şekilde azaltılması, gönüllülük esasına dayanan çalışmaların inşası ve güçlendirilmesi, katılımcı olarak geliştirilen kentleşme eylem konsepti ve turizmin geliştirilmesi yer alıyordu. Wests bölgesinde, ağırlıklı olarak özel bir inşaat firmasının işbirliğiyle 400 kadar konut birimi dönüştürüldü. Şehrin deniz feneri projeleri (kaleye çıkan macera treni ve pop-up mağazalar) ve Lenne kıyısındaki gezinti yolunun yeni tasarımıyla önemli ölçüde değiştirildi, ayrıca konaklama kalitesinin yükseltilmesiyle "Lenne" nehrine olan ilgi artırıldı.

ÖNCE MÜLTECİ ŞİMDİ ALTENA SAKİNİ

2011 yılındaki Arap Baharı'ndan bu yana, şehir ve sakinlerinin üstesinden gelmesi gereken yeni bir durum ortaya çıktı: Mültecilerin kabulü ve bunların entegrasyonu. Almanya'daki neredeyse her belediye gibi Altena da 2000 yılından bu yana sınırlı ölçekte göç almıştı, bu yüzden de bir entegrasyon konseptine ihtiyaç duyulmamıştı. Königssteiner Schlüssel düzenlemelerine uygun olarak 2013 (yaklaşık 30 kişi), 2014 (67 kişi) ve 2015 (yaklaşık 200 kişi) yıllarında gönderilen mülteciler ile gönüllü olarak kabul edilen 100 diğer mülteci bu algıyı değiştirdi, hem entegrasyon konusu, hem de şehrin bu yeni sakinleriyle ne yapılacağı, belediye yönetiminde ve gönüllülerin arasında tartışılmaya başlandı.

Çalışmalar esnasında toplanan tecrübeler ve insanlarla kurulan ilişkiler sonucunda, Altena'da "Bir mülteciden bir Altena sakinine" sloganına uygun olarak, resmi kurumlarla gönüllü faaliyetlerin yoğun işbirliğine dayanan çeşitli stratejiler geliştirildi. En önemli hedef, şehrin yeni sakinlerini bu yabancı kültüre geldiklerinde hoş bir şekilde karşılamak ve onları şehir toplumuna kalıcı bir şekilde entegre etmekti ve bu hedef halen önceliğini korumaktadır.

MERKEZİ OLMAYAN YERLEŞTİRME

Kendilerine ait ya da birlikte yaşanılan konutlara yerleştirilmeleri hem mültecileri memnun etmekte hem mevcut komşuluk ilişkilerine entegrasyonu desteklemekte, hem de boş konut sayısını azaltmaktadır. Yanlarında yatak, mutfak araçları, yedek kıyafetler veya ayakkabılar gibi en gerekli eşyalar olmadan gelen insanların acil ihtiyaçları, belediye ya da gönüllü kuruluşlar tarafından bağışlarla oluşturulan kaynaklar tarafından karşılanmaktadır. Bunun için bir elbise deposu kurulmuştur.

YARDIMCILAR

Bu maddî yardımların dışında, daha ilk andan itibaren insanlarla sosyal açıdan ilgilenmeye de büyük önem verilmektedir. Gönüllü olarak çalışan yardımcılar mültecilerle birlikte konutlara gider, yeni evlerindeki hayata ilk adımdan itibaren yardımcı olur, her bir insanın sorun ve ihtiyaçlarıyla ilgilenir. Bu esnada kurulan dostluklar, topluma entegrasyonun en önemli unsurlarıdır.

Sosyal bakım, personeli güçlendirilmiş bir belediye ekibi ve gönüllü "yardımcılar" tarafından sağlanmakta olup, bu sayede mülteciler Almanya'nın günlük hayatına ve resmi dairelerle ilişkilere alışmaktadır. Bireysel danışmanlık ve randevulara eşlik yoluyla, mültecilerin meselelerini tek başlarına veya yardım alarak halletmeleri hedeflenmektedir. Bu çaba şimdiden sonuçlarını

vermiştir ve yeni şehir sakinlerinin büyük bir kısmı artık toplumda kendi başlarına hareket edebilmektedir.

İlk Günden İtibaren Almanca Öğrenmek

En önemli başlangıcın Almanca öğrenmek olduğu kısa sürede anlaşılmıştı. Eski pedagoglardan oluşan bir inisiyatif tarafından, Altena'da gönüllü olarak Almanca kursları vermeye başlamıştı. Başlangıçta dört olan öğretmen sayısı, görülen büyük ilgi nedeniyle kısa sürede on dörde çıkmıştı. Dil ve okuma yazma kurslarına iltica başvurusundan bağımsız olarak katılmak mümkündür ve bunlar devletin entegrasyon kursları için çok iyi bir zemin oluşturmaktadır. Avrupa'nın ilk belediyelerinden biri olarak, Altena'lı öğretmenler temel Almanca bilgilerini "Liechtenstein Modeli" adı verilen yeni bir dil öğretme yöntemini kullanarak vermektedir. İhtiyacın azalması üzerine kurs sayısı da düşürülmüştür. Buna karşılık, halen anneler için çocuk bakımının yanı sıra, Romanya ve Bulgaristan gibi ülkelerden gelen diğer göçmen gruplarıyla, Türk kadınları için özel kurslar düzenlenmektedir. Altena'da yaşayan mültecilerin büyük kısmı, Almanya'da kalmak için zorunlu olan resmi, kurumsal bir entegrasyon kursunu ziyaret etmiştir ya da halen etmektedir.

İŞGÜCÜ PİYASASINA ENTEGRASYON

İşgücü piyasasına entegrasyon için küçük şehir imkânları, resmi çalışanlarla gönüllülerin aracılık imkânları, ayrıca mültecilerin kendi inisiyatifleri önem taşımaktadır. İşyerleri ile mülteciler bir araya getirilir ve bu bütün iş ilişkilerinde görülebileceği üzere, başarıyla ya da başarısızlıkla sonuçlanabilir. Aynı zamanda yerli şirketler ve sanayi kuruluşları da harekete geçerek hem mevcut nitelikleri ortaya çıkartan hem de yeni bilgiler aktaran meslek tanıtımları yapmakta ve staj imkânları hazırlamaktadır. Bunun sonucunda birkaç kişi tam zamanlı olarak işe alınmış, dolayısıyla mülteciler şehir hayatına sadece sosyal olarak değil, ekonomik olarak da katılmaya başlamıştır.

ENTEGRASYON VE KARŞILAŞMA MERKEZİ FREİHEİT 26

Mültecilerle birlikte bir entegrasyon ve karşılaşma merkezinin inşa edilmesi de eşsiz bir projeydi. Bu merkez şehrin yeni sakinlerinin entegrasyonunu desteklediği gibi, bugün şehir halkının tümü tarafından bir etkinlik, proje ve

Dil kursu

Entegrasyon ve Karşılaşma Merkezi'nin açılışı freiheit 26

Yardımcılar

Yardımcılar

© Alle Fotos Stadt Altena

Café International © Stadt Altena

sergi merkezi olarak değerlendirilmektedir.

CAFÉ INTERNATIONAL VE BEGEGNUNGSCAFÉ

İnsanların izole olmasını engellemek için ayda bir defa müzikli ve danslı "Café International" ve daha küçük boyutlu "Begegnungscafé" (Karşılaşma Kahvesi) hayata geçirilmektedir. Bunların ikisi de mülteciler, gönüllüler ve meraklılar için bir buluşma merkezidir. Birlikte yemek yeme, eğlenme ve spor aktiviteleri gibi diğer faaliyetlerin yanı sıra, burada kültürlerarası etkileşim ve hoşça vakit geçirme imkânı sağlanmaktadır.

Şehirde yaşanan entegrasyon nedeniyle Altena birçok kez ödüllere layık görülmüş ve dünya genelinde takdir toplamıştır. Şehir toplumunun yaptığı çalışma karşısında aldığı en büyük ödül, Şansölye Dr. Angela Merkel tarafından takdim edilen Birinci Ulusal Entegrasyon ödülüydü.

Yeni gelen mültecilerin sayısında son yıllarda azalma yaşandığı için, sunulan seçeneklerin sayısı da azalmış ve gerek olduğu takdirde düzenlenmeye başlanmıştır. Şehir toplumuna entegrasyon sayesinde mülteciler "rüştlerini" ispat ederek, günlük hayatın üstesinden tek başlarına gelmeye başlamışlardır. Bunun bir parçası olarak, düzenlenen festivallere ya da bilgilendirme toplantılarına katılım da azalmıştır, çünkü artık mülteciler şehir yönetiminden veya gönüllülerden bağımsız olarak örgütlenmekte, boş zamanlarını vs. değerlendirmek için imkânlar yaratmaktadır. Bu özellikle belediye çalışanları tarafından bir başarı olarak görülmektedir.

Görüldüğü üzere entegrasyon faaliyeti zaman içinde değişime uğramış olup, sık sık yeni ihtiyaçlar temelinde yeniden değerlendirilmesi ve uyumlu hale getirilmesi gerekmektedir.

D. NEU-ULM BELEDİYESİ – NEU-ULM BELEDİYESİ İÇİN ENTEGRASYON KONSEPTİ

Neu-Ulm bölgesi, iyi ekonomik durumu sayesinde güçlü bir çekim kuvvetine sahiptir. Bu hem Almanya'nın başka bölgelerinde yaşayan insanlar için, hem de yabancı devletlerin vatandaşları için geçerlidir: Yaklaşık yüzde 19 oranıyla, şehir Almanya ortalamasının üstünde bir yabancı nüfusa sahiptir. 100'den fazla milletten insan Neu-Ulm'e yeni yurtları olarak yerleşmiştir ve Ulm sakinlerinin yaklaşık yüzde 30'u göçmen kökenlidir. Böylece entegrasyon konusu, kültürel, sosyal ve ekonomik bakımdan büyük çeşitlilik gösteren bir yaşam alanı olan Neu-Ulm şehrinin toplumu için günümüzde de, gelecekte de etkili olmaya devam edecektir.

2015 yılında Neu-Ulm belediyesi yerel entegrasyon çalışmalarını yeniden düzenlemeye ve bir entegrasyon konsepti oluşturarak, sürdürülen çalışmaları nitelik olarak güçlendirmeye karar vermiştir. Neu-Ulm şehrinin entegrasyon konsepti aylar boyu süren katılımcı bir çalışma süreci çerçevesinde ortaya konulmuş ve Eylül 2018'de Eğitim, Aile ve Kültür Komisyonu tarafından kabul edilmiştir.

Birçok önemli aktörden sadece biri olduğu bilinciyle, Neu-Ulm belediyesi kendi entegrasyon bölgesindeki bütün önemli aktörlerin dahil olacağı katılımcı bir süreç başlatmaya karar vermiştir: Bu sayede ihtiyaca mümkün olduğu kadar uyan ve şehre uygun bir konsept geliştirilmesi mümkün olacaktır. Bu sürecin başlangıcında bir varlık ve ihtiyaç analizi yapılarak, mevcut durum tespit edilmiştir. Nitelikli uzmanlardan alınan görüşler ve kapsamlı bir çevrimiçi anket sayesinde, Neu-Ulm şehri için önem taşıyan dört eylem alanı olduğu ortaya çıkartılmıştır: İkamet, işgücü piyasasına entegrasyon, eğitim ve dil, networkler ve şeffaflık. Beşinci bir eylem alanı (toplumsal katılım) ise ancak bir aktörler konferansından ve açılış etkinliğinden, ayrıca konuların derinlemesine ele alındığı çalıştaylardan oluşan bir sürecin ardından tespit edilebilmiştir. Konseptin oluşum süreci belediye idaresinden oluşan bir yönetici grup ve IMAP Danışma Firması tarafından yönlendirilmiştir. Neu-Ulm Kültürlerarası Koordinasyon Merkezi, koordinasyon görevini üstlenmiştir.

Belediye yönetimi, bu çalıştaylarda entegrasyon bölgesindeki aktörlerle birlikte her bir eylem alanı için stratejik hedefler belirlemiştir. Ancak bu hedefler çalışma esnasında birer hedef durum

Petrus Meydanı © Heinzkoch - Wikipedia

olarak tespit edilmiş ve şu soruya cevap vermeleri istenmiştir: Gelecekte birlikte neler yapmış olacağız? Her bir eylem alanı için belirlenen beş üst hedef, yönlendirici niteliktedir. Her üst hedefin, üç ila beş alt hedefi bulunmaktadır. Bunlar üst hedefi ayrıntılandırmakta ve daha elle tutulur bir hale sokmaktadır. Son olarak da stratejinin ulaşılabilirlik seviyesini tespit edebilmek için göstergeler belirlenmiştir. Konseptin temeli olarak entegrasyon anlayışı üzerinde de birlikte tartışılmıştır: Neu-Ulm'un entegrasyon tanımı "Entegrasyon ile ulaşmak istediğimiz hedef, anayasa uygun ve ortak değerler temelinde bir arada yaşamaktır" şeklinde tespit edilmiştir. Bu anlamda Neu-Ulm bütün sakinlerine hitap etmek istemektedir: Neu-Ulm entegrasyon stratejisi sadece yeni gelenlerin değil, göç kökenli bütün insanların entegrasyonunu hedeflemektedir. Bu esnada göç kökenli olmayan insanlar da aynı şekilde ilgi alanı içinde yer almaktadır, çünkü entegrasyon tek taraflı işleyen bir süreç değildir.

Neu-Ulm şehrinin entegrasyon konsepti bir gelecek vizyonu ortaya koymaktadır ve bu sayede stratejik ve uzun süreli bir yönelime sahiptir. Konseptin kendisinde alınması gereken tedbirler değil, gelecekteki entegrasyon çalışmaları için oryantasyon niteliği taşıması beklenen stratejik hedefler belirlenmiştir. Stratejik hedefler, gözlem yapılması gereken uzun bir zaman dilimine yayılabilir. Entegrasyon süreciyse güçlü dinamiklere tabidir: Bu anlamda, yeni dinamiklerin konsepti devre dışı bırakmaması gerekir. Konsept, kısa süreli ve operasyonel tedbirler listesi yerine,

Neu-Ulm'de başarılı bir entegrasyonun sürdürülebilir olarak gerçekleşmesi hedefini gütmektedir. Sadece stratejik bir uygulama yönetimiyle, yeni dinamiklerin kısa sürede fark edileceği ve uygun tedbirlerin alınacağı bir durumda olmak mümkündür.

Neu-Ulm konsepti bütünlüklü bir entegrasyon anlayışına sahip olup, eylem alanları birbirlerinden çok keskin çizgilerle ayrılamazlar. Entegrasyon çalışmalarının – farklı eylem ve yaşam alanlarıyla birlikte - yüksek karmaşıklık derecesi, oluşum sürecine bilinçli olarak dahil edilen birçok aktörün katılımını zorunlu kılmaktadır.

Entegrasyon konseptinin hayata geçirilmesi hem ne şekilde etki edecekleri, hem de hedefe nasıl bir katkı koyacakları arka planı göz önünde bulundurulacak uygun tedbirlerin, projelerin ve işbirliklerinin önayak olması ve geliştirilmesi yoluyla gerçekleşecektir. Burada belediye eylem alanına göre çeşitli görevler üstlenecektir. Belediyenin esas olarak üç ana görevi öne çıkmaktadır:

- Koordinasyon fonksiyonu: Belediye, entegrasyon çalışmalarına stratejik bir çatı teşkil etmelidir. Koordinasyon, yoğun bir network çalışmasıyla gerçekleşecektir: Bir yandan ihtiyaçlar ve üstesinden gelinmesi gereken güncel meseleler tespit edilecek, öte yandan sinerjiler ve işbirlikleri desteklenecektir.
- Hizmet fonksiyonu: Amaca uygun teşvikler ve destekleme tedbirleriyle, belediye yerel aktörleri noktasal olarak destekleyecektir.
- Şekillendirme fonksiyonu: Entegrasyon bölgesinin projeler ve tedbirler yoluyla şekillendirilmesi (örn. konut temini, karşılaşma merkezlerinin oluşturulması vs.), belediyenin bir diğer merkezi fonksiyonunu teşkil etmektedir.
  Koordinasyon merkezi burada entegrasyon bölgesi aktörleri ve belediye arasında kesişim noktası yöneticisi işlevini üstlenecektir.

Uygulama yönetimi, entegrasyon konseptinde tespit edilmiş olan bir yönetim mimarisi üzerinden gerçekleşecek olup, bunun üç ana taşıyıcısı vardır:

- Entegrasyon networku: Belediyenin entegrasyon networku 2019 yılında oluşturuldu. Bu, esasen entegrasyon bölgesindeki bütün aktörlerin hedefe yönelik olarak işbirliği içine girmelerini sağlamayı amaçlayan ve bütün şehri kapsayan bir forumdur. Şeffaflığın sağlanması, ekspertizlerin ve önerilerin transferi, işbirliklerinin oluşturulması ve kesintisiz bir hedef kontrolü, Network Entegrasyonu'nun belli başlı amaçlarını oluşturur.
- İki yılda bir yazılacak mevcut durum raporu.
- Her iki yılda bir, belediye başkanının himayesinde gerçekleşecek bir gelecek konferansının toplanması.

DEĞERLENDİRME

Neu-Ulm belediyesi, konseptin katılımcı bir şekilde ele alınması konusunda son derece olumlu tecrübeler elde etti: Farklı alanlardan aktörler (eğitim, kültür, ekonomi, gönüllüler vs.) uzman oldukları konulardaki değerlendirmelerini ve bilgilerini sürece dahil edebildiler. Bunun ötesinde konseptin üzerinde çalışılması aşamasında yapılan işbirlikleri - hem aktörler arasında, hem de aktörlerin bulunduğu bölgeyle belediye arasında - sayesinde ilk temaslar da kurulabildi. Bu temaslar, gelecekte yapılacak işbirliklerinin zeminini oluşturdu. Entegrasyonu networkunun 2019 yılındaki ilk buluşması, muhtemelen sürecin başladığı dönemdeki yoğun network faaliyetlerine dayanan çok iyi bir havada geçti.

Sürecin katılımcı bir şekilde yapılandırılması, aktörler tarafından da kendilerine değer verildiği şeklinde yorumlandı. Aynı zamanda entegrasyon çalışmalarının sorumluluğunun bütün aktörler tarafından birlikte üstlenilmesi gerektiği mesajı da verilmiş olundu. Ancak katılımcı bir süreç çok zaman ve yüksek bir koordinasyon mesaisi gerektirir: Bütün aktörlerin katılımıyla gerçekleştirilen çalıştaylar, idarenin kendi içinden oluşturduğu yönlendirme grupları buluşmaları ve kapalı toplantılarla değerlendirilmektedir. Konseptin yukarıda belirtilen nedenlerden dolayı belediye tarafından bilinçli olarak seçilen stratejik yöneliminin aktörlere anlatılması, somut olmadığı algısı nedeniyle çok kolay olmadı: Bu konuda her zaman net bir iletişim kurmak ve yoğun bir ikna faaliyeti faydalı olacaktır.

KONSEPTİN AKTARILABİLİRLİĞİ

Bu konsept, Neu-Ulm şehriyle yakın bir ilişki içindedir. Bundan ötürü içerikleri başka şehirlere ancak sınırlı olarak aktarılabilir ya da uyumlu hale getirilmelerine ihtiyaç duyulur. Ancak konseptin hazırlanma yöntemi ve yapısı, ayrıca uygulanma aşamasındaki yönetim mimarisi kolaylıkla aktarılabilir.

E. SCHWÄBİSCH GMÜND'DE EL ELE BİRLİKTE YAŞAMA

Yaklaşık 62.000 nüfusu bulunan büyük Schwäbisch Gmünd ilçesi, Ostalb bölgesi içinde yer almaktadır. Şehrin göçmen nüfusunun yüzde 90'nının uluslararası kökenleri vardır. Şehirde halen 140 ayrı millet temsil edilmektedir.

Söz konusu olan nedir?

Schwäbisch Gmünd'de belediye tarafından 80'li yılların ortasından sonra geliştirilmiş olan ve geliştirilmeye devam edilen bir eylem alanı, göçmenlerin ve mültecilerin entegrasyonu için belediye tarafından yürütülen faaliyetler ve Schwäbisch Gmünd nüfusunun bir arada yaşamasının desteklenmesidir. Burada söz konusu olan, bütün Gmünd'lülerin bir arada iyi bir şekilde yaşayabilme şartı, bütün şehri kapsayan bir entegrasyon konsepti, semtlere özgü konseptler, aynı zamanda entegrasyon için özel olarak oluşturulmuş kurumlar ve münferit projelerdir. Gmünder Weg, çok sayıda proje partneri ve şehrin sivil toplumundan aktörlerlerle birlikte uygulanmaktadır. Şehrin yaptığı çalışmalar, Federal İçişleri, İmar ve Yurt Bakanlığı'nın ilk kez Almanya çapında düzenlediği
"El ele yaşama - Belediyeleri şekillendirme" yarışmasına katılan 140 belediye arasında 2 Temmuz 2018 tarihinde "Mükemmel stratejik faaliyetler" sınıfında 25.000 € tutarında bir ödüle layık görüldü. Bu ödül de elbette yine projenin bütününün finansmanına aktarıldı. Bu sayede ortaklıklar şartı nüfusun büyük kısmının katılımıyla gerçekleştirilebildi, Hardt'da bulunan Gmünd Dünya Bahçesi'ne önemli alımlar yapılabildi ve Oststadt'ta Gmünd Mülteci Eğitim Atölyesi'nin de yardımıyla semtin çeşitli bölgelerinde güzelleştirme çalışmaları yapıldı, bu da insanların kendilerini yaşadıkları semt ve şehirle özdeşleştirme oranını artırdı.

Gmünder Weg'de mahallelerin rolü nedir?

Entegrasyon çalışmalarının merkezine giderek daha fazla mahallede entegrasyon ve buna bağlı olarak semt çalışmaları yerleşiyor. Schwäbisch Gmünd'de 2018'den bu yana şehrin yedi semtinde birer resmi mahalle yönetimi var. Bu semtler genellikle yüzde 50-70 oranında mültecilerin yaşadığı, büyük çeşitlilik gösteren mahallelerden oluşuyor. Şehrin merkezinde, mültecilerine özel bir önem veren iki sosyal

2.3. Münferit projesi Dünya Bahçesi kreş çocukları

semt var. Oststadt'da ESF kaynaklarıyla finanse edilen bir BIWAQ projesi, işsiz mültecilerin istihdamıyla, ancak aynı zamanda perakendeci ve serbest meslek sahibi mültecilerin desteklenmesiyle ilgileniyor. Bir diğer semt olan Hardt'ta ise çalışmalar mülteci çocuklarının eğitimi üzerinde yoğunlaşıyor. Burada "Mahallede entegrasyon yerleri" adlı federal teşvik programı üzerinden çocuk yuvası, ilkokul, aile merkezi, mahalle ve gençlik çalışmaları birimlerinin bir çatı altında toplanması sağlandı. Bu projenin hedefi, çocukları ve ebeveynlerini, mahallede doğumlarından bir üst okula geçinceye kadar kesintisiz bir şekilde izleyerek, eğitim şanslarını iyileştirmek. Bu projede hepsi mülteci kökenli olan ve çocuklarıyla birlikte eğitim programlarına aktif olarak katılan, ebeveynlere gönüllü olarak kılavuzluk eden kişiler de bulunmaktadır.

Schwäbisch Gmünd şehrinin, entegrasyon konseptinin hazırlanması ve geliştirilmesi esnasında edindiği tecrübeler nelerdir?

Entegrasyon, Schwäbisch Gmünd'de belediye tarafından en yüksek öncelikli bir politika olarak destekleniyor.

Bu, belediye başkanının konuyu kişisel meselesi haline getirdiği ve gönülden destek verdiği anlamına geliyor. Entegrasyon Dairesi ve Mülteci Dairesi kurmaylarıyla, belediye başkanı başkanlığında toplanan Göç Uzmanlık Grubu'yla, sivil toplum aktörlerinin ve mülteci gruplarının katılımının sağlanması için kurulan Entegrasyon Forumu'yla, "Mülteciden hemşeriye" sloganıyla Gmünder Weg'e ve "PFIFF - Entegrasyon ve Mülteciler İçin Proje Merkezi" isimli merkezî başvuru birimiyle, Schwäbisch Gmünd entegrasyon çalışmalarının kalıcı bir şekilde uygulanabilmesi için birçok yapıya sahiptir. "Her şey bir çatı altında" sloganı, Schwäbisch Gmünd'de "PFIFF - Entegrasyon ve Mülteciler İçin Proje Merkezi" merkezî başvuru birimi tarafından hayata geçirilmektedir. Bu başvuru birimi, bünyesinde mülteciler ve göçmenler için önem taşıyan birçok resmi daire ve kurumdan çalışanları içermektedir. Örneğin Mülteci Dairesi, Aile ve Sosyal İşler Dairesi, Entegrasyon Dairesi, Federal İş Kurumu, Jobcenter, İltica Çalışma Grubu, NIFO - Doğu Württemberg'deki Mültecilerin Entegrasyonu İçin Network Projesi, Ezidi Kadınlar Proje Başkanlığı, ayrıca eyalet programında yer alan "Baden Württemberg Entegrasyon Paktı".

Yukarıda anlatıldığı gibi, belediye, entegrasyonun gerçekleştiği yer olarak, ailenin ve memleketin yaşamaya devam ettiği mahallelere giderek daha fazla önem atfetmektedir. Eyalet tarafından geliştirilen "Mahalle 2020" projesi de, bu anlamda eyalet genelinde konuya güçlü bir ilgi göstermektedir. Belediye, entegrasyon ilkelerinin yüksek okullar ve vakıflar tarafından dışarıdan değerlendirilmesi için çeşitli imkanları da kullanmaktadır. Ancak şehirde entegrasyonun motoru olarak şehir halkının gösterdiği büyük gayreti de belirtmek gerekir. Bu, Staufer Yıldönümü (2012), Eyalet Bahçesi Sergisi (2014) veya Staufer Festivali (2016) gibi bütün şehri ilgilendiren önemli projelerde de sık sık ortaya çıkmaktadır. Ancak mültecilerin gönüllü olarak çalışan derneklerde veya gönüllü itfaiyede her gün gerçekleşen entegrasyonları da çok önemlidir. Bu mültecilerin kent yaşamına katılımını sağladığı gibi, mültecileri, AB vatandaşlarını ve diğer göçmenleri de sürece aynı ölçüde dahil eder.

GMÜNDER WEG'İN BAŞARILI OLMASINI SAĞLAYAN FAKTÖRLER NELERDİR?

Gmünd'de edinilen tecrübelere bağlı olarak, bir entegrasyon çalışmasının başarılı olmasının yedi faktöre bağlı olduğu söylenebilir. Bu faktörler aynı zamanda mültecilerin şehre entegrasyonu için yürütülen çok çeşitli proje ve faaliyetlerin, oluşturulan yapıların ve düzenlenen festivallerin bir özeti niteliğindedir.

1. Entegrasyon isteyen, kent toplumu olarak resmi görüşünü açıkça ifade etmelidir. Bu, Schwäbisch Gmünd'de, örneğin bir mülteci yurdunun yakılması (2016) olayının resmen lanetlenmesi, resmi olarak düzenlenen bir eylem kapsamında ırkçılığa karşı çıkılması (2016) veya her yıl belediye başkanlığı önünde bütün dini cemaatlerin katıldığı resmi iftar yemeklerinin düzenlenmesi gibi etkinliklerle sık sık yapılmaktadır.
2. Kültürlerarası etkileşim ve toplumsal yaşama katılım, her iki tarafça teşvik edilmelidir. Tarafların birbirini daha iyi tanıması ve diğerinin kültürel yaşamına daha fazla katılması için bu bir gerekliliktir. Örneğin bir kan bağışı kampanyası gibi tipik Almanlara özgü bir etkinliğin camilerde veya kültür merkezlerinde düzenlenmesi gibi.
3. Kent toplumunu kapsayan ortak projeler uygulanmalıdır. Bunlar, kent festivali gibi, şehrin çok eski sakinlerinin mülteciler ve göçmenlerle birlikte düzenleyeceği ve kutlayacağı festivaller olmalıdır.
4. Entegrasyon mekânları yaratılmalı ve yerine katılım sağlanmalıdır. Hedef, her yerleşim yerinde entegrasyon tedbirlerinin uygulanabileceği bir etkinlik merkezinin bulunması ve burada mültecilerin de kabul edeceği şekilde düzenlenecek karşılaşmaların yapılmasıdır.
5. Çeşitli etnik topluluklardan yaygınlaştırıcılarla birlikte çalışmak. Bilgilerin daha iyi aktarılması ve hedef gruplara ulaşması için, Schwäbisch Gmünd'de çeşitli etnik gruplardan yaygınlaştırıcılar ve tercümanlarla çalışılmaktadır. Bilgilerin bu güvenilir kişiler üzerinden aktarılması, sunulan tekliflerin mülteciler tarafından değerlendirilmesi imkanını da artırmaktadır.
6. Kültür etkinliklerinin, eğitim ortaklıklarının düzenlenmesi. Mülteciler sık sık okulda veya bürokratik işlemlerde sıkıntı yaşadıkları için, destekleyici gönüllü yardımcılar ve tercümanlarla birlikte çalışıldı.
7. Kültürel farklılıkların varlığının kabul edilmesi ve bunlara saygı gösterilmesi çok önemlidir. Bunun yapılması hem önyargıların kırılmasına, hem de diğerlerinin yaşamlarına daha fazla katılım sağlanmasına hizmet eder.

2.2. Münferit proje: Küçük bahçelerde çalışma

Şehirde ve mahallelerde sözleşmeye dair komşularla sohbet

Sözleşmenin 12 yönlendirici hattı: Kadın ve erkek Gmünd sakinlerinin şehirlerinde birlikte yaşama ilkeleri – El ele: www.gmuendercharta.de

UYGULAMA ÖRNEĞİ

BELEDİYE OLARAK ENTEGRASYON KONUSUNA NASIL YAKLAŞMALIYIM?

Göçmenlerin ve mültecilerin bir şehre entegrasyonu kısa sürede elde edilecek bir sonuç değildir, aksine bu uzun soluklu ve kuşaklar boyunca kararlılıkla ele alınması gereken bir süreçtir. Bu nedenle de siyasetçiler için kendilerini göstermeye elverişli bir konu değildir. Bir şehrin entegrasyon ve göç politikası, sadece entegrasyon ve mültecilerle ilgili olarak çalışan birimlere havale edilemez. Bu çok büyük mesele için şehrin en üst düzey yöneticilerinin - belediye başkanları ve muhtarlar - başkanlığında onlarca yıl boyunca ana görevi entegrasyon olacak bir zirve gerekir. Entegrasyon merkezi bir konu olarak kavranmalı, işlenmeli ve yaşanmalıdır.. Yine de konunun bu anlamda olması gerektiği şekilde ele alınabilmesi için Entegrasyon ve Mülteci Dairesi, PFIFF gibi başvuru merkezleri, Entegrasyon ve Mahalle Yöneticileri, Kent Sakinlerinin Katılım Dairesi gibi idareye bağlı koordinasyon merkezlerinin de sürece dahil olması gerekir. Şehirdeki resmi dairelerin entegrasyon çalışmalarına katılımını sağlayacak, gerektiği takdirde zorlayıcı tedbirler alacak yapıların oluşturulması, ayrıca belediye çalışanlarının kültürlerarası yetkinliğe sahip olması gerekir. Ayrıca bu konuda büyük ölçüde yurttaş katılımının da sağlanması zorunludur, hem ev sahibi toplum üyelerinde, hem mültecilerde, hem göçmenlerde, hem de bu grupların ikisinde birden. Bu sayede yurttaşların büyük katılımıyla "Gmünd Ortaklılar Sözleşmesi" adı verilen düzenleme üzerinde haftalar boyunca tartışıldı, ardından Belediye Meclisi tarafından oybirliğiyle kabul edildi ve 22 Mayıs 2019 tarihinde Anayasa'nın 70. Yılı kutlamalarıyla birleştirilerek Gmünd halkına takdim edildi. Bu sözleşme, 12 madde halinde Gmünd sakinlerinin hangi ilkeler çerçevesinde şehirlerinde birlikte yaşamak istediğini ortaya koyuyor - Birlikte el ele yaşamak istiyorlar ve bunu yapacaklarını ilan ettiler.

F. EYALET BAŞKENTİ SCHWERİN'İN ENTEGRASYON KONSEPTİ

Schwerin sarayı © Varus111 - Wikipedia

Schwerin, 2011 yılında Mecklenburg-Vorpommern'in ilk belediyelerinden biri olarak bir entegrasyon konsepti oluşturdu. İlerleyen zaman içinde, Schwerin'de biraz daha uzun bir süredir yaşayan insanlarda daha farklı ve yüksek bir entegrasyon ihtiyacı ortaya çıktı. 2015 sonunda yaşanan sığınmacı ve mülteci dalgası da, bu konuda farklı düşünceler geliştirme gerekliliğini ortaya koydu. Schwerin'in durumu, sadece hükümet tarafından gönderilen mültecilerle sınırlı değil. Görünüşe göre şehir hem göçmen kökenli, hem de sığınmacı ve mülteci kökenli insanlar için bir yerleşim yeri olarak oldukça çekici. Artık eyaletteki tüm mültecilerin %20 kadarı Schwerin'de yaşıyor. Mevcut duruma uygun miktarda yeni konut yapımı talebi, eyalet tarafından reddedildi. Ayrıca eyaletin ilk başvuru merkezi de Schwerin'de kuruldu ve entegrasyon çalışmalarına dahil edildi. Bundan ötürü belediye 2017'de yeni bir "Temel Entegrasyon Konsepti" üzerinde çalıştı ve bu konsept 2018'de yayınlandı. Konsept - Mobil Gençlik Entegrasyonu" sosyal çalışma projesiyle birlikte
- Federal İçişleri Bakanlığı'nın "El ele birlikte yaşama - Belediyeleri şekillendirme" (2018) ödülüne layık görüldü.

Konsept, 2020 yılının başına kadar geniş bir katılım süreciyle daha nitelikli hale getirilecek. Bu süreç, ilgili sığınma arayanların yoğun bir katılımını da öngörüyor. Temel konsept, "yaşayan" bir konsept olarak tasarlandı. En önemli özelliği, yapılacak işlerin ve hedeflerin ne durumda olduğunun her an kolaylıkla anlaşabilmesi. Bunlar ardı ardına uygulamaya konulacak ya da güncellenerek yeni duruma uygun hale getirilecek.

GÖREV & ANLAMI

Bu entegrasyon konsepti hem entegrasyonun her alanında şehir için en azından orta vadeli oluşturulan bütüncül bir strateji, hem de yeni şehir sakinleri ve göçmen kökenli insanların katılımı anlamına geliyor. Bu hem şehirde hoşgörülü bir atmosfer için genel kuralları, hem de finansal unsurları ve günlük hayatta birlikte yaşam için çok pratik eylem önerileri kapsar.

Schwerin için aşağıdaki hedefler belirlendi:

Konsept şunları yapabilir ve yapacaktır...

- Entegrasyonun Schwerin'de idareyle, politikacılarla ve hemşerilerin angajmanıyla birlikte kent toplumunun ortak görevi olarak anlaşıldığını göstermek,
- Başarılı bir entegrasyonun yapı taşlarını tanımlamak,
- Entegrasyon alanındaki güncel durumu ortaya koymak,
- Belediyenin yaptıklarını şeffaf bir şekilde tasvir etmek,
- İhtiyaçları tespit etmek,
- İhtiyaçlar için çözüm önerileri oluşturmak,

Bir konsept tasarısının etki gösterebilmesi için, konseptin hedeflerini içselleştirecek ve uygulayacak insanlara ve kurumlara ihtiyaç vardır. Bu yoğun katılım gereksinimi, ona ayrı bir önem kazandırmaktadır.

KATILIM SÜRECİ

Schwerin entegrasyon konsepti, aşağıdan-yukarıya ve yukarıdan-aşağıya yöntemlerinin bir karışımından oluşur. Bu, hem göçmenin kendisinin, hem de idarenin, polisin, gönüllü çalışanların ve uzmanların, ayrıca dinî cemaatin de kendisini ifade edebileceği farklı bakış açıları ve uygulama yaklaşımları arasında bir dengenin oluşmasını sağlar. Bu çok geniş tutulan katılım sürecinin

faydaları ortadadır: Aktif katılım ve birlikte tasarlama, kabulü ve buna bağlı olarak etkiyi de artırmaktadır. Ayrıca çok sayıda katılımcı, beraberinde muazzam bir bilgi havuzu da getirir. Varlıklarını kesintisiz olarak sürdüren çalışma grupları, sahip oldukları "insan gücü" ve hedefe grupla olan ilişkileri sayesinde, neler yapılması gerektiğine dair önerileri hızla somut birer tedbir haline dönüştürebilirler.

Ancak bunun için oldukça uzun bir soluk gereklidir, çünkü katılım süreçlerinde zamana ve moderasyon çalışmalarına ihtiyaç duyulur. Bundan ötürü Schwerin yönetici Entegrasyon Birimi üzerinden bu konuda karma bir strateji uygulamaktadır:

Bazı eylem alanları için çalıştaylar ve yoğun katılım gerektiren toplantılar düzenlenmektedir. İdareyle yakın ilişkili konular için iş buluşmaları ve e-posta yoluyla bilgi isteği öne çıkmaktadır. Mümkün olduğu takdirde, başta belediyenin göç networku Migration 1 olmak üzere, çeşitli çalışma grupları metinlerde ve eylem önerileri üzerinde çalışmakla görevlendirilir. Bu sinerji etkisi sayesinde, yüksek yabancı nüfusu oranına sahip mahallelerde bazı organlarda çalışan ve bu sayede network oluşturma imkanını genişleten semt yönetimi ile de yakın bir işbirliği inşa edilir. İleride yapılacak çalışmalar için, şehir sakinlerini sürece aktif olarak dahil eden, tamamlayıcı nitelikte açık katılım formatları da öngörülmektedir.

KONSEPT & UYGULAMA

Schwerin konsepti, görece olarak daha detaylandırılmış bir yapıya sahiptir. Mümkün olduğu kadar ayrıntılı bir şekilde çalışılabilmesi için, katılım süreci boyunca yeni konu blokları ilave edilmiştir. Güncel konsept taslağında, Schwerin modeli 17 başlık üzerinden çalışmaktadır. Önce kent toplumunu ve Schwerin'in komşuluk iklimini ele almaktadır. Bunu da başarılı bir entegrasyon için uygulamalı ve günlük yaşam odaklı, önemli yapı taşları takip eder. Ardından ilgi odağı şehrin yeni sakinleri arasından belli gruplara yönlendirilir. Kapanışı ise örgütlenme yapısı ve malî durumla ilgili somut ve şeffaf bakış açıları oluşturur.

Konseptin farklı katılım mercileri tarafından hayata geçirilmesinin istenmesi, birbirinden farklı tarzların ortaya çıkmasının göze alınması anlamına gelir. Ancak bir bütün olarak konsept - yine katılım içeren - belirli bir yapıyla yol almaktadır. Bu yapı o anki başlangıç noktasını, sunulan

SCHWERIN MODELİNİN 17 BAŞLIĞI

- I. Kültürlerarası açıklık
- II. Gönüllülük
- III. Dil
- IV. Danışmanlık/İlgilenme
- V. İkâmet
- VI. Eğitim
- VII. Çalışma
- VIII. Sağlık
- IX. Kültür/Spor/Boş vakit
- X. Güvenlik/Düzen
- XI. Gençlik
- XII. Kadınlar
- XIII. Korunmaya muhtaç olanlar
- XIV. Erkekler
- XV. Mali durum
- XVI. Örgütlenme
- XVII. Uygulama

imkânlara erişimi, gerektiği takdirde imkânların şeffaflığını, imkânların türünü ve niceliğini, ara hedefleri ve eylem yaklaşımlarını, uygulama adımlarını ve gerektiği takdirde hedefe ulaşma göstergelerini dikkate alır. Buna bağlı olarak yetkileri, malî etkileri ve zaman çerçeveleri de dahil, somut önlem paketleri ortaya çıkmıştır. Bu yapı sayesinde, ilerleyen dönemlerde kolaylıkla değerlendirilebilecek bağlayıcı ifadeler dile getirilmektedir.

Bu yöntemin başarılı olacağını ortaya koyan, sadece münferit projelerin aldığı ödüller değildir. Başarı, aynı zamanda hem alınmak istenen tedbirlerin yüksek uygulama oranlarında, hem de Schwerin'in entegrasyon konusunda aldığı yüksek mali teşviklerde de görülmektedir.

ÖZEL HEDEFLER

Schwerin, dil öğrenimi veya ikâmet gibi alışılageldik eylem alanlarının yanı sıra, yeni şehir sakinlerinden oluşan bazı gruplara özel bir ilgi göstermektedir.

Bu hem AB Kabul Yönergesi Md. 21'de belirtilen korunmaya muhtaç grupları, hem de erkekler veya kadınlar gibi spesifik grupları tanımlamaktadır. Özellikle "Mobil Gençlik Entegrasyonu" veya "Spor Koordinatörü" gibi diğer bölgelerden bile ödüller alan yaklaşımlar öne çıkarılmalıdır. Ayrıca kadınlar için kültürlerarası karşılaşma alanı, "erkekler projesi" veya "Şiddet Yerine Boks" gibi Almanya çapında tanınmış sporcuların katıldığı projeleri de burada anmak gerekir. Ayrıca yine burada uygulanan "dinler arası diyalog" gibi yaklaşımların da yol gösterici nitelikte olduğu vurgulanmalıdır.

1 Entegrasyon ve iltica konuları üzerinde ana dal ya da yardımcı dal olarak çalışan yaklaşık doksan kurum, inisiyatif ve özel kişinin işbirliği.

Bunların bir diğer çıkış noktası da, yerel bakış açılarıdır: Bölgesel bir merkez olarak Schwerin'de, örneğin korunmaya muhtaç gruplar için daha küçük diğer belediyelerde yapılamayan çeşitli çalışmalar yürütülmektedir. Schwerin burada bir ölçüde çevre bölge için de hizmet sağlayıcı görevini üstlenmektedir.

İÇ İÇE GEÇME - ENTEGRE İDARİ ÇALIŞMALAR

Belediye idareleri sık sık bir dizi konsept, entegre planlama veya özel bir konunun planlanması üzerinde çalışırlar. Schwerin, mevcut konseptleri birbirleriyle mümkün olduğu kadar birleştirmeyi kendisine görev edinmiştir. Bu, özellikle entegrasyon kesiti için yoğun bir şekilde uygulanmaktadır. Gençlik ve eğitim, şehir gelişimi veya sosyal işler alanları entegrasyon konusuna bağlanmakta ve bunların arasındaki ilişkiler açık bir şekilde ortaya konulmaktadır. Buna bağlı olarak, idarenin içinde de bir sinerji etkisi ortaya çıkmaktadır. Ancak her şeyden önce, konseptler bu şekilde birbirleriyle uyumlu içerik ve hedeflere sahip olurlar. Bu çalışma tarzının önkoşulu hem resmi dairelerin birbirleriyle içerik paylaşımı yapması, hem de entegrasyon çalışmalarının yöneticilerinin, örneğin sosyal konut inşası, çocuk yuvası ihtiyacı planlaması veya yakın ulaşım imkânlarının değerlendirilmesi gibi, konuyla ilgisi yokmuş gibi görünen, ancak entegrasyonla dolaylı veya dolaysız olarak ilişkide bulunan meselelerle de ilgilenmeye hazır olmalarıdır.

KONSEPTİN SINIRLARI

Bu kapsamlı ve etkili katılım sürecinin diğer belediyelere de uygulanabilir olması gerekir. Aynı durum, yukarıda belirtilmiş olan deniz feneri projeleri için de geçerlidir.

Ancak konsept bir yandan da uygulamada sınırların varlığını ortaya koymuştur: Çok sayıda münferit girişim, proje ve eylem alanı, duruma karşılık gelen bir finansmana ihtiyaç duymaktadır. Bu, Schwerin örneğinde, şehrin eyalet başkenti olarak 20 yıldan uzun bir süredir konsolidasyon belediyesi olmasından ötürü bir sorun teşkil etmektedir. Eyaletin yaptığı finansal yardım ise tek kelimeyle yetersiz olarak değerlendirilebilir. Schwerin halen milyonlar ölçeğinde kaynakları mülteci temelli ilave ihtiyaçlara harcamakta ve bu kaynaklar geri finanse edilmemektedir. Eyaletin desteğinin son bulacak olması, ya da çoktan son bulmuş olması, başarı vaat eden projelerin birkaç ay zarfında durdurulmasına neden olabilir.

Schwerin açısından entegrasyon üç ila dört yılda sona erecek bir süreç değildir. Eyaletin kendisini finansmandan çekmesi, bir konsolidasyon belediyesi için kompanse edilebilir değildir.

ALMAN-TÜRK İŞBİRLİĞİ

TÜRKİYE'DE MÜLTECİLERİN VE EV SAHİBİ BELEDİYELERİN DESTEKLENMESİ

© GIZ/Büro Ankara

Gaziantep Büyükşehir Belediye Başkanı ve Türkiye Belediyeler Birliği Başkanı Fatma Şahin ile Almanya'nın eski Türkiye Büyükelçisi Martin Erdmann, Mart 2018'de GIZ tarafından desteklenen "Fatma Avlar ve Aylan Bebek Barış Ormanı" açılış töreninde.

Suriye'de halen sürmekte olan çatışma durumu, 21. Yüzyılın en büyük iltica hareketlerinin oluşmasına neden oldu. Suriye'den kaçan 6 milyondan fazla insanın sosyoekonomik ve toplumsal entegrasyonu, EV SAHİBİ ülkeler için büyük bir sınav oluşturuyor. Özellikle Türkiye'ye çok sayıda Suriyeli mülteci geldi: Savaşın başlamasından bu yana Türkiye 3,5 milyondan fazla Suriyeli'yi kabul etti ve başka milletlerden 500.000 kadar insan da bu ülkeye sığındı.

Türkiye, Suriyeli mültecilerin kabul işleminin üstesinden etkin bir şekilde gelebilmek için büyük çaba harcadı. Başlangıç dönemlerinde ağırlıklı olarak insani yardım konuları üzerinde durulurken, bu arada odak sürdürülebilir bir entegrasyona kaymış durumda. Yine de entegrasyon konusunda yapılması gereken kapsamlı faaliyetler, Türk hükümetini ciddi zorluklarla karşı karşıya bırakıyor. Kamu hizmetleri sistemi, yeni ortaya çıkan ihtiyaçlara uyum sağlamak durumunda. Hem Türkiye hükümeti hem de ev sahibi belediyeler için, mültecilerin toplumsal ve ekonomik entegrasyonu, öngörülebilir bir zaman diliminde geniş bir uluslararası destek gerektiren komplike bir görev haline dönüşmüş bulunuyor.

SUPPORT TO REFUGEES AND HOST COMMUNITIES (SRHC) – Mültecilerin kabul edilmesi ve entegrasyonu esnasında Türkiye'yi destekleyecek olan GIZ Kümesi

Türk hükümet kurumlarının ve ev sahibi belediyelerin desteklenmesi için Federal Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Bakanlığı (BMZ), Alman Uluslararası İşbirliği Kurumu (GIZ) tarafından uygulanan çok sayıda projeyi finanse ediyor. GIZ'in ülke bürosunun Support to Refugees and Host Communities (SRHC) Kümesi istihdam, eğitim ve sosyal kaynaşma gibi bir dizi alandaki çalışmaları koordine ediyor, ayrıca devlet kurumlarının ve mülteci kabul eden belediyelerin kapasite gelişimine de katkıda bulunuyor.

İSTİHDAM TEŞVİKİ

GIZ'in istihdamın teşvik edilmesiyle ilgili projeleri, ihtiyaç sahibi Suriyeli ve Türk aileler için yeni perspektifler ortaya koyuyor. Bu esnada GIZ Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Bakanlığı ve İşkur, ayrıca belediyeler ve sivil toplum örgütleri ile yakın işbirliği içinde istihdam politikalarının uygulanmasına

destek veriyor. Alınan önlemler hedef grubun bireysel ihtiyaçlarına, niteliklerine ve yeteneklerine yönelik olup, katılımcıları özel sektörde veya kamuda istihdam imkanı ararken destekliyor.

Cash for Work (2016 – 2019) Girişimi, 25.000'in üzerinde mülteciye ve iş arayan yerli halka geçici işler sağladı, ayrıca onları finansal olarak destekledi ve dil kursları, eğitimler ve danışmanlık hizmetleri üzerinden, Türkiye işgücü piyasasına giriş şanslarını uzun vadeli olarak iyileştirmek konusunda destek sağladı. Technical and Vocational Training (TVET) and Labour Market Services (LMS) Projesi'nde 52.000'in üzerinde genç ve genç erişkin temel ve ileri eğitim alma şansına sahip oldu. 2016'dan bu yana GIZ girişimleri çerçevesinde ülkelerinden kaçan 46.000'den fazla insana işgücü piyasasına girme ya da serbest meslek icra etmek konularında profesyonel danışmanlık sağlandı.

Bunun üzerine inşa edilen güncel Promotion of Economic Perspectives for Refugees and Host Communities in Turkey (PEP) Projesi, Suriyeli mültecilerin ve iş arayan yerlilerin istihdam edilmesinde hassas gruplar için özel önlemler alınmasını öngörmekte olup , halen sürmektedir. Böylece iş arayan annelerin çocuk bakım imkanına kavuşması sağlanmaktadır. Dilin geliştirilmesi ve kültürlerarası etkileşim, istihdamın teşvik edilmesiyle ilgili bütün önlem ve eğitimlerin ana bileşeni durumundadır.

EĞİTİM

GIZ, Türkiye Milli Eğitim Bakanlığı'nın Suriyeli çocukların okullara kaydolmasını teşvik etme ve geçici eğitim merkezlerini kademeli olarak kapatma planlarının uygulanmasında etkin olmuştur. GIZ, bu konuda sürdürdüğü girişimlerle 57 kamu okuluna ve eğitim merkezine sınıflar, spor tesisleri ve teknik donanım sağlamak suretiyle destek olmuştur. Böylece 75.000'den fazla Suriyeli ve Türk öğrenci bu önlemlerden faydalanabildi. Eğitici personel için eğitimler vermek ve eğitim malzemeleri sağlamak yoluyla, GIZ ayrıca derslerin bu özel duruma uyum sağlamasına da katkıda bulunmuştur: Öğretmenlere interkültürel yetkinlik, kapsayıcı ders yöntemleri ve Türkçe'nin yabancı dil olarak öğretilmesi alanlarında hizmet içi eğitim verilmiştir.

Okul öncesi eğitim – Early Childhood Education (ECE) girişimi, Milli Eğitim Bakanlığı'nı okul öncesi dönemde milli eğitim politikalarını uygulamasında desteklemektedir. Burada Suriyeli çocuklar için de, bütün Türk çocuklarında olduğu gibi, 5. yaştan itibaren okula gitme zorunluluğu bulunmaktadır. PEP ve Career Guidance and Social Cohesion (NEXUS) projeleri halen Suriyelileri ve yerli halkı, mesleki eğitim ile istihdamın keşisim noktasında desteklemektedir. NEXUS sığınmacıların ve diğer hassas grupların okullarda danışmanlık hizmetleri üzerinden formel eğitime katılmalarını teşvik eder ve müfredat harici faaliyetlerle Suriyeli ve Türk öğrencilerin sosyal olarak kaynaşmasını destekler.

SOSYAL KAYNAŞMA

Türkiye'de mülteci kabul eden yerleşimlerde sosyal kaynaşmanın güçlendirilmesi, SRHC Kümesi'nin tüm projelerinin bütünleştirici bileşenlerinden birisidir. Bu girişimler "Do-no-harm" (zarar verme) ilkesi çerçevesinde, Suriyeli sığınmacıları ve kabul eden yerleşimlerdeki insanları eşit oranda destekler. Sığınmacıların kabul edilmesinde kalıcı bir çözümün üretilebilmesi için, sosyal gerilimlerin ortadan kaldırılması bir zorunluluktur. SRHC Kümesi'nin bu girişimi, 350.000'den fazla kadın ve erkek katılımcıyı 20.000'in üzerinde sosyal etkinlikte bir araya getirdi. Bunların arasında interkültürel faaliyetler, bilgilendirme etkinlikleri, dil kursları ve sohbet grupları bulunmaktadır. Bu önlemlerin değerlendirilmesi, sığınmacılara karşı var olan ön yargıların geriletilmesine katkı sağladıkları ve sığınmacılarla yerli halk arasındaki etkileşimin güçlendirilmesine katkı sağladıklarını ortaya koymuştur.

Sığınmacılara yönelik etkinlikleri bir yerde birleştirmek ve interkültürel karşılaşmalar için güvenli bir ortam sağlamak bakımından toplum merkezleri önemli bir rol oynamaktadır. Bu toplum merkezlerinin bir kısmını işleten sivil toplum örgütleri, bulundukları yerleşim yerlerinde sosyal kaynaşmasının sağlanmasında devlet kurumlarına destek olmakta ve önemli bir artı değer sağlamaktadır. SRHC Kümesi, Türkiye'nin güneydoğusunda bulunan toplum merkezlerine Toplum Merkezleri ve Yerel İnisiyatifler Projesi (CLIP) ile Suriye ve Irak Krizlerine Yanıt Olarak Suriyeli Mültecilerin, Yerinden Edilmiş Kişilerin ve Ev Sahibi Toplulukların Dayanıklılıklarının Güçlendirilmesi Projesi (Qudra) çerçevesinde teknik destek sağlamaktadır.

GIZ tarafından desteklenen merkezlerde şu ana dek 318.000'in üzerinde insana danışmanlık hizmeti verildi. BilSy Eğitim Projesi ise bunun ötesinde sığınmacıların gönüllü katılımını desteklemiş ve 1200'den fazla gönüllüye mültecilere yardım konusunda eğitim vermiştir.

KAPASİTE GELİŞİMİ

Aynı seviyede kurulan ortaklıklar, GIZ'in teknik işbirliğinin çekirdeğini oluşturmaktadır. SRHC Kümesi de Türkiye'de buna uygun olarak ortak olduğu Türk kurumlarını, kaçış ve sığınmayla ilgili olarak yaşadığı zorlukların üstesinden tek başına gelebilmelerini sağlamak amacıyla güçlendirme hedefini gütmektedir. Buna bağlı olarak örneğin toplum merkezlerinde, okullarda ve belediyelerde GIZ girişimleri üzerinden 3.400'den fazla kişiye çalıştay ve seminerlerle aktarıcı ve eğitici eğitimi verildi. Bu kişiler, kendi yerleşimlerindeki sorunlara pozitif bir etkiyle yaklaşabilmeleri için proje yönetimi, personel yönetimi, bağış toplama ve çatışma çözümü gibi birçok pratik beceri alanında ileri eğitime tabi tutulmuşlardır. CLIP Projesi çerçevesinde oluşturulmuş olan "Türkiye Yerel İnisiyatifler Fonu" ile özellikle bulundukları yerlerdeki özellikle hassas gruplarla ilgili çalışmalar yapan sivil toplum inisiyatiflerine destek olunmaktadır.

Yerel alanda verdiği desteğin yanında, SRHC Kümesi Türkiye'nin Suriyeli mültecilerin entegrasyonu için çalışan resmi kurumların kapasitelerini uluslararası görüş alışverişi ve belirli hedeflere yönelik bilgi transferi yoluyla güçlendirme hedefine de sahiptir. Suriyeli Mültecilerin Ev Sahibi Yerleşimlerde Entegrasyonu için Alman-Türk Değişim Projesi (EXP), Türk ve Alman kurumlarını hem politika hem de uygulama alanlarında, mültecilerin kabulü, bakımı ve entegrasyonu konularında bilgi paylaşımı ve birbirinden öğrenmek için çeşitli görüş alışverişi formatlarında bir araya getirmektedir. Projenin amacı, Türkiye hükümet kurumlarının kapasitelerini etkin ve ihtiyaca uygun bir şekilde güçlendirmektir. Suriyeli mültecilerin entegrasyonunu iyileştirmek için, devlet hizmet sektörünün mevcut yapıları duruma uyumlu hale getirilecektir. Türkiye Başbakanlığı'ndan bir delegasyonun Haziran 2018'de yaptığı ziyaretin ardından bugüne dek Türk ve Alman tarafından 9210 uzmanın katıldığı 23 inceleme gezisi, konferanslar ve toplantılar düzenlendi. Bu esnada odakta sadece hükümet kurumları arasındaki diyalog değil, ev sahibi belediyelerle sivil toplum örgütleri arasındaki görüş alışverişi de yer aldı. Almanya ile Türkiye arasında gerçekleşen bilgi alışverişinin zirvesi, önümüzdeki yıllarda şehirlerde ve ilçelerde bulunan mültecilerin yerel entegrasyonunu sürekli hale getirecek değerli katkıların yapılacağı ve Haziran 2019'da Berlin'de düzenlenecek olan ilk Alman-Türk Belediyeleri Mülteci Forumu'nun kararlaştırılmasıydı.

2. TÜRK BELEDİYELERİNİN SINANMIŞ UYGULAMALARI

A. BELEDİYELERİN VE MÜLTECİLERİN ENTEGRASYONU – TÜRKİYE BELEDİYELER BİRLİĞİ (TBB)

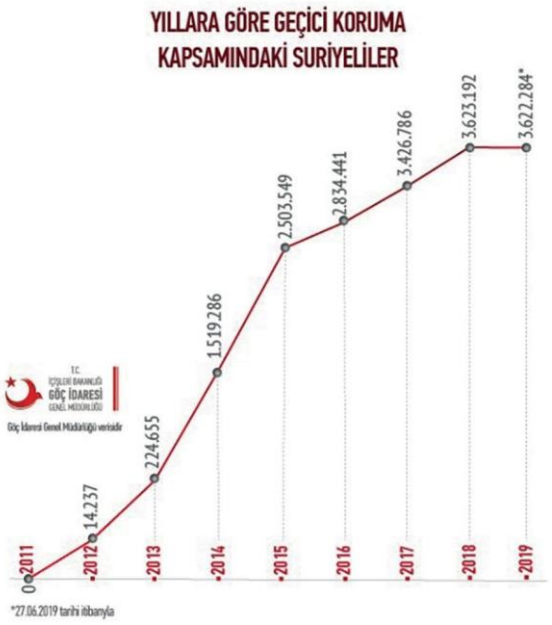
2011 yılında Suriye'de patlak veren politik çalkantılar bir iç savaşa dönüşümlü ve ülkelerinden ayrılmak zorunda kalan 5,5 milyon Suriyeli'nin 4 milyon kadarı ülkemize kaçmıştı. Türkiye en başından bu yana salt insani endişelerden ötürü açık kapı politikası izlemiş ve Suriyelilerin temel ihtiyaçlarını karşılamaya çalışmıştır. Bunun ardından da mültecilerin hayatta kalmasına yardımcı olmak için geçici barınaklar oluşturmuştu. Bu gerçek, Türkiye'yi dünya çapında en büyük sayıda mülteci kabul eden ülke yapıyor. Türk hükümetinin ve Türk halkının Suriyeli mülteciler için gösterdiği olağanüstü çabalar, bütün dünya tarafından takdir edilmektedir.

Ülkemize sığınan Suriyelilerin %95'i, belediye sınırları içindeki şehirlerde yaşıyor. Finansal zorlukların, standartların düşmesinin ve yüksek şehir giderlerinin bazı yerel şikayetlere neden olmasına rağmen, belediyelerimizin sosyal entegrasyon çabaları ve mültecilere gösterilen Türk konukseverliği, sürecin üstesinden gelinmesini kolaylaştırmıştır. Bazı münferit vakalar dışında, bu ana dek ciddi denebilecek tatsızlıklar yaşanmamıştır.

Şehir hizmetlerinin sağlanmasından sorumlu belediyeler, yerli halk ile Suriyelilerin bir araya gelme fırsatına sahip olabilmeleri ve Suriyelilerin şehre uyum sağlamasının kolaylaştırılması için sosyal, kültürel ve sportif etkinlikler düzenlemektedir. Her iki halkın birbirini kabul etme seviyesini yükseltmek, birbirlerini tanımalarını ve anlamalarını sağlamak, sosyal dayanışmayı güçlendirmek ve özellikle de kadınları ve çocukları çeşitli aktivitelerde bir araya getirmek için, belediyelerimiz ortak dil, hobi ve meslek kursları düzenliyor. Belediyelerimiz ayrıca Türkçe ve Arapça dillerinde broşürler ve kitaplar hazırlıyor, sosyal bilinci ve aydınlanmayı güçlendirmek ve her iki kültürün tanışmasını teşvik etmek
için kültürel ve sanatsal faaliyetler düzenliyor.

Bazı belediyeler entegrasyon çalışmaları esnasında Göç ve Uyum Komisyonları ile Belediye Meclisleri içinde oluşturdukları Göç Kurulları üzerinden, mültecilerin ihtiyaçlarını ve beklentilerini dikkate aldılar.

Entegrasyon çalışmalarının en önemli ayaklarından birini istihdam meselesi oluşturuyor. Bakanlık, geçici koruma kimlik belgesine sahip olan Suriyeli mültecilere çalışma izni veriyor. Ancak Suriyeliler genellikle gayrı resmi olarak tarımda, üretimde, hizmet sektöründe ve sanayi branşlarında çalışıyor. Belediyeler, Suriyelilerin istihdam yeteneğini artırabilmek için eğitim kursları organize ediyorlar. Suriyeliler özellikle İŞKUR ile belediyelerin organize ettiği "cash for work" programları çerçevesinde geçici olarak istihdam



ediliyorlar (park ve bahçe işlerinde, okul tadilatlarında vs.) Ülkemizde mesleki eğitimden ve iş bulmaktan genel olarak ISKUR kurumu sorumludur, belediyeler sadece tamamlayıcı bir rol oynarlar.

Suriyeli sığınmacıların Türkiye'de ekonomik nedenlerden ötürü istihdam imkânları yüksek olan şehir ve yerleşimlere yerleştikleri gözlemleniyor. Bir veya birden fazla aile genellikle iş aramak için bir yere yerleşiyor, ardından da akrabaları geliyor. Son yıllarda kayıt altına alındıkları illerde devlet hizmetlerine ulaşmaları sağlanarak, bu hareketlilik kontrol altına alınmaya çalışıldı. Bu durum, entegrasyon çalışmalarını zorlaştıran faktörlerden biridir.

Suriyeli mülteciler başka illere de yerleştikten sonra, oradaki belediye hizmetlerinden de faydalanmaya başladılar. Bu durum belediyeleri hem mali, hem de insan kaynakları bakımından sıkıntıya soktuğu gibi katı atıkların toplanması ve imha edilmesi, bahçe ve yeşil alanların bakımı, içme suyu, atık su ve sosyal yardımları gibi belediye hizmetlerine duyulan ihtiyacın ciddi bir şekilde artmasına neden olmuştu. Birçok belediye, şehirlerinin kapasitelerinin çok dışına taşan hizmetleri yerine getirmeye çalışıyor. Belediyelerimiz, mülteci nüfusu için merkezi bütçeden ilave ödenek almadan bu hizmetleri yerine getirmeye çalışıyorlar. TBB (Türkiye Belediyeler Birliği) olarak yaptığımız araştırmalar sonucunda büyük bir altyapı yatırımı ihtiyacının bulunduğunu ve uluslararası para vericilerin sosyal projelere yaptığı katkıların ihtiyacın çok altında kaldığını tespit ettik.

Belediyelerimiz, 2011'den bu yana sürmekte olan düzensiz göçün üstesinden devlete ait ve uluslararası kurumların desteğiyle, özellikle de kurumsal kapasiteleriyle gelmeye çalışıyor. Özellikle düzensiz göçten kaynaklı olarak ortaya çıkan olumsuz sonuçların insanî yardım (barınma, gıda, kırtasiye malzemesi, ev eşyaları, temizlik, sağlık vs.) ve başka hizmetler yoluyla ortadan kaldırılmasında belediyeler büyük rol oynadı. Merkezi idarî kurumların yerel birimleri, sivil toplum kuruluşları ve uluslararası hizmet birimleriyle koordinasyonu ve işbirliğini sağlaması için belediyelerimiz "Belediye göç Merkezleri" kurdular. Bu merkezler sayesinde mültecilerin hizmetlere erişimi kolaylaştı. Belediyelerimiz bu mülteci krizinde de görevlerini yerine getirmeye gayret ediyor, ancak uzman personel sıkıntısı ve yetersiz maddi imkanlar, bu hizmetlerin sürdürülebilirliğini etkiliyor. Suriyeli mültecilerin %95'inin şehirli olduğu göz önüne alındığında, krizden doğrudan etkilenen belediye idareleri için entegrasyon daha da büyük bir önem kazanıyor. Bu noktada, başta AB olmak üzere, uluslararası kurum ve kuruluşların vereceği destek çok büyük önem taşıyor.

B. Mülteci ve Sığınmacılar Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği - SULTANBEYLİ

Mülteciler ve Sığınmacılar Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği, 2014 yılından bu yana İstanbul şehrinin Sultanbeyli İlçesi'nde geçici koruma altında bulunan Suriyelilere ve mültecilere hizmet veriyor. Bu dernek, bu alanda kapsamlı hizmetler sunan kurumlardan biri. Mülteciler Derneği'nin görevi, sığınmacıların ve mültecilerin hukuksal, sosyoekonomik ve psikososyal ihtiyaçlarına, sığınmacıların ve mültecilerin sosyal uyumunu uluslararası hukuka uygun olarak sağlamak amacıyla, etkili ve çeşitlilik gösterecek şekilde cevap vermektir. Mülteciler Derneği, kuruluşundan bu yana çok sayıda uluslararası ve yerel projeyi başarıyla hayata geçirmiştir. Mülteciler Derneği, ulusal ve uluslararası sivil toplum örgütlerinin, ayrıca örn. Birleşmiş Milletler (BM), UNHCR, Avrupa Birliği, Welthungerhilfe, Handicap, Hanan, Relief International, Sequa, GIZ, United Work, International Blue Crescent gibi özel ve kamu kuruluşlarının çok sayıda projesinde yer aldı. Ayrıca yerel kamu kurum ve kuruluşlarıyla da çok sayıda proje yürütüyor. Proje yönetimi, kurumlararası ilişkiler ve sürdürülebilirlik alanlarında kapsamlı tecrübe sahibi olan Mülteciler Derneği tarafından sağlanan hizmetler şunlardır: Mülteci Sağlık Merkezi, güvenlik, çalışma ve meslek danışmanlığı, Sosyal Kaynaşma Birimi, hukuk danışmanlığı, sosyoekonomik destek, Çocuk ve Gençlik Merkezi, Çağrı Merkezi, SUKOM Veri Bankası, Kadın Dayanışma Merkezi, insanî yardım, çocuk dostu odalar, dil kursları, mülteci birlikleri, meslek eğitimi, hobi kursları, Rehabilitasyon ve Psikolojik Destek Merkezi ve idarî ofisler.

SUKOM - HİZMETLERİN ETKİN SUNULABİLMESİ İÇİN VERİ BANKASI

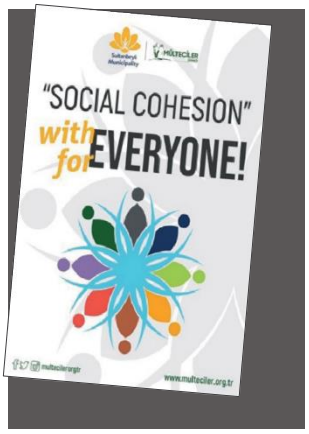
Mülteciler Derneği, bütün faaliyetlerini SUKOM Çevrimiçi Veri Bankası üzerinden yürütmektedir. SUKOM, Mülteciler Derneği tarafından mültecilerin ülke genelindeki kayıt sorununu çözmek, takiplerini kolaylaştırmak, ihtiyaçlarını belirlemek ve bu ihtiyaçların karşılanmasını tek bir merkezden sağlamak amacıyla geliştirilmiş olan bir yazılımdır. Bu veri bankası yaklaşık 27.000 mülteciyi kapsamaktadır. SUKOM yapılan işlerin takibi, mükerrer yardımların önlenmesi,

ihtiyaç alanlarının tespiti ve raporlama gibi görevleri yerine getirir. SUKOM hem dernek çalışanlarının hem de yardım almak isteyenlerin başvuru süreçlerini hızlandıran ve formları doldurmayı kolaylaştıran, kullanıcı dostu bir yazılımdır. Mülteciler Derneği sadece Sultanbeyli'deki mültecilere değil, civardaki il ve ilçelere de hizmet vermekte ve sistem üzerinden bu il ve ilçelerin kayıtlarını tutmaktadır. Geniş bir hizmet yelpazesine sahip olan Mülteciler Derneği, her aktivite bağlamında başvuru sahibini ayrı olarak değerlendirmeye ve ihtiyaçlarına uygun bir şekilde doğru yere yönlendirmeye büyük önem vermektedir.

AYDINLATMA & BİLGİLENDİRME - SOSYAL KAYNAŞMAYI GÜÇLENDİRME

Mülteciler Derneği'nin üzerinde hassasiyetle yoğunlaştığı bir diğer konu sosyal uyumdur. Sosyal uyum, yerel halk ve mülteci toplulukların insan hakları perspektifinde, sosyo-kültürel yönlerinin güçlendirilmesiyle ön yargılardan arınarak uyum içerisinde yaşamalarını sağlamak ve bunu sürdürülebilir kılmak anlamına gelir. Sosyal uyum için kitlesel bir etki göstermesi beklenen ve tüm tarafların sürece dahil edildiği aydınlatma ve bilgilendirme kampanyaları düzenlenmektedir. Bunun dışında kamuoyunun bilgilendirilmesi için algı araştırmaları yapılır.

- Sosyal uyum faaliyetleri
- Oryantasyon / bilinçlendirme faaliyetleri
- Kültür ve sanat faaliyetleri
- Çalıştaylar
- Spor faaliyetleri



- Geziler
- Özel organizasyonlar
- Saha araştırmaları
- Çocuk çalışmaları
- Kadın çalışmaları
- Sosyal uyum yaygınlaştırılma eğitimleri
- Mülteciler Meclisi
- Sosyal uyum sohbetleri
- Seminerler ve söyleşiler

ÖZELLİKLE HASSAS KİŞİLERİN KORUNMASI

Bütüncül hizmetlerin merkezinde koruma bulunmaktadır. Bu koruma, özel bir hassasiyet taşıyan durumları tespit etme, hassasiyet seviyesini azaltma, kapasiteyi artırma ve bir tehlike veya risk teşkil edebilecek durumları ortadan kaldırmak için, insanların ihtiyaçlarına uygun olarak hazırlanmış bilgileri ve kılavuzları kapsar. Bu karşılıklı işleyen bir süreçtir ve bireyin arzularına uygun olarak, onayı alınmak suretiyle uygulanır. Uluslararası koruma ve geçici koruma altında bulunanlar veya henüz kabul edilmemiş olan iltica başvurusu sahipleri, Mülteciler Derneği'ne başvurabilirler. Başvuran herkese dilinden, dininden, ırkından, cinsiyetinden, kökeninden ve politik görüşünden bağımsız olarak danışmanlık hizmeti verilir. Koruma Birimi'miz sosyal hizmet uzmanları, avukatlar, dış hizmet görevlileri, himaye çalışanları, çocuk koruma uzmanları ve tecrübeli tercümanlarla hizmet sunmaktadır. Koruma Birimi tarafından tespit edilen bütün hassas durumlar, Toplum Merkezi'nin yetkili birimlerine iletilmektedir.

Mülteciler Derneği'nin bütün hizmetlerine dair bilgileri şuradan edinebilirsiniz:
https://multeciler.org.tr/

2. TÜRK BELEDİYELERİNİN SINANMIŞ UYGULAMALARI

C. MERSİN'DE MÜLTECİLERE YARDIM ÇALIŞMALARI

Çevre felaketleri, iklim olayları ve savaşlardan mağdur olan insanlar, bu olayların yıkıcı etkilerinden korunmak ve kurtulmak için yardım bulmaya çalışır, hatta evlerini ve vatanlarını terk etmek zorunda kalırlar.

Bu tür bir felaket, 1999 yılında 16 Ağustos'u 17'sine bağlayan gece, 7.4 şiddetinde bir deprem biçiminde Gölcük'te yaşandı. Türkiye ne yazık ki bu boyutta bir felakete hiç hazır olmadığı için, büyük can ve mal kayıpları yaşandı. Elbette ki bu depremden dersler çıkartıldı ve gelecekte yaşanabilecek benzer bir felaketin mümkün olan en az zararla atlatılabilmesi için ülke genelinde çok çeşitli çabalar gösterildi. Mümkün olan tüm fiziksel önlemler alındı ve Türkiye en az 10 yıllık bir süre için malzeme temini ve organizasyon bakımından seferberlik haline sokuldu.

Bütün bu hazırlıklara rağmen şu ana dek 1999'de yaşananla kıyaslanabilecek bir deprem gerçekleşmediyse de, Suriyeli mülteciler formunda üstesinden gelmek zorunda olduğumuz başka bir güçlükle karşı karşıya kaldık. Ülkelerindeki zorlu savaş koşullarından kaçmış olan 4 milyon kadar Suriyeli sığınmacı, çok kısa bir süre zarfında Türkiye sınırı yakınlarında bulunan illere akın etmeye başladılar. Daha önceden yapılmış felaket hazırlıkları nedeniyle, bu krizin çabuk son bulacağını düşünen Türkiye, çok kısa bir süre zarfında son derece iyi koşullara sahip sığınmacı kampları inşa etti.

Sığınmacılar bu kamplara yerleştirilirken Suriye'deki savaş ne yazık ki son bulmadı ve sığınmacılar yavaş yavaş hayatlarını idame ettirebilmek için kampların dışında da çözümler aramaya başladılar. Bir kısmı civar illere yerleşmeye başladıysa da, birçoğu İstanbul'a gitmeyi tercih etti. Mersin ili de göçten yoğun bir şekilde etkilendi. Bu ilde neredeyse 300.000 Suriyeli sığınmacı yaşıyor. Mersin, bu göç hareketinin sosyal, kültürel, politik ve ekonomik etkilerinin üstesinden gelmeye çalışan bir il. Mersin'in şehir ve ilçe belediyeleri ayrımcılık yapmadan bütün sığınmacılara akla gelebilecek bütün hizmetleri sunuyorlar.

Belediye idarelerinin merkezî idareden aldığı destekler sadece kayıtlı nüfusa bağlı olarak verildiği için, bu nüfus grubu dikkate alınmamaktadır. Bu durumun mümkün olduğu kadar çabuk iyileştirilmesi ve göç alan iller için öngörülen destekler, göçle gelen nüfusun da dikkate alınması suretiyle tespit edilmelidir. Avrupa Birliği tarafından sağlanan fonlarda, belediyeler tarafından sağlanan altyapı, sosyal, kültürel ve eğitim projeleri mutlaka dikkate alınmalıdır.

Geride bıraktığımız yarım asrın dünyada ve Türkiye'deki en önemli konularından biri, hiç şüphesiz göç sorunuydu. Bu sorun toplum yaşamı üzerinde etkili olmaktadır ve bu etkisini gelecekte de göstermeye devam edecektir. Suriye'de er ya da geç barışın tesis edileceği umuduyla, bu insanların ülkelerinin yeniden inşa edilmesinde aktif bir rol oynamaları sağlanmalıdır. Bu amaçla öngörülebilen bütün önlemler alınmalıdır. Sığınmacıların kamu hizmetlerine ve şehir yaşamına daha iyi uyum sağlayabilmeleri için stratejik önceliklerin belirlenmesi ve projelerin geliştirilmesi, kapasitelerin güçlendirilmesi için bütün önlemler gözden geçirilmesi ve uygulama için gereken teknik destek sağlanmalıdır. Ayrıca yine bu yönde nitelik kazandırma ve okul sürecine dahil etme faaliyetleri için önlemler alınmalıdır. Genç insanların bu yeniden inşa sürecinde kısa yoldan iş bulabilmeleri için, özellikle mesleki eğitim kursları organize edilmelidir. GIZ tarafından 24 - 28 Haziran 2019 tarihinde Berlin'de düzenlenen "Mültecilerin Uyumunda Ortak Olarak Yerel Yönetimler ve Sivil Toplum Örgütleri" konulu Alman-Türk Göç Forumu, bu konuda atılan en önemli ve örnek teşkil eden adımlardan biri oldu. Bu forumda tartışılan birçok mesele, uygulamadan edilen ortak tecrübelere dayanmaktadır. Bu forum bizim için çok faydalıydı ve gelecekte daha da büyük bir kapsamla devam ettirilmesini temenni ediyoruz.

D. ÇOĞULCULUK VE KATILIM - İSTANBUL'UN ŞİŞLİ İLÇESİ'NDE MÜLTECİLERİN ENTEGRASYONU

Şişli ilçesi, 1984 yılında İstanbul'un Avrupa yakasında kurulan ve 25 mahallesi bulunan bir ilçedir. Çok kültürlü bir yapıya sahip olan Şişli, farklı kültürlere ve inançlara sahip toplulukların yaşamlarını sürdürdüğü bir ilçedir. Çok kültürlü bir sosyal yapıya hizmet etmenin bilinciyle hareket etmekte olan Şişli Belediyesi ise "eşit yurttaşlık" ilkesi temelinde sağladığı eşit hizmet anlayışı ile toplumun tüm kesimlerine kamusal hizmetleri kapsayıcı ve ücretsiz olarak erişilebilir kılmaktadır. Kent Konseyleri aracılığıyla, ilçe sınırlarında bulunan

Sivil Toplum Kuruluşlarının ve diğer tüm vatandaşların karar alma süreçlerine katılımı sağlanmaktadır. Şişli ilçe sınırlarında yaşamakta olan tüm yurttaşların belediyenin karar alma sürecine aktif katılımının sağlanmasının demokrasinin önemli bir bileşeni olduğu düşüncesi ile Kent Konseyi bünyesinde Mülteci Meclisi kurulmuştur. Söz konusu meclis ilçe sınırlarında yaşamakta olan Suriyeliler, İranlılar, Afrikalılar olmak üzere diğer göçmen ve sığınmacıların kendi sorunlarını tartışabileceği ve ihtiyaçlarını istişare ederek belirleyeceği bir mekanizma oluşturulması amacı ile çalışmaktadır.

Şişli ilçesi sınırlarında yaşamakta olan azınlıklar (Süryani, Ermeni, Musevi, vb.) ile Iraklı, Pakistanlı, Suriyeli gibi göçmen topluluklar kayıtlı ve kayıtsız olarak iş bulabilmekte ve geçimlerini sağlayabilmektedirler. Bunun yanı sıra kültürel anlamda ise tüm kesimler dini bayramlarını ve diğer tüm kültürel ritüellerini özgürce yaşayabilmektedir. Şişli'de Sinagog, Kilise, Cami ve Cem Evi gibi farklı dini alanların yer alıyor oluşu bu durumun ve birlikteliğin en önemli göstergesidir.

GÖÇMENLERİN DESTEKLENMESİ İÇİN MÜLTECİLERLE İŞBİRLİĞİ

Türkiye'deki 81 ilin 30'u Büyükşehir belediyesi olarak belirlenmiştir. İstanbul, Merkezi Hükümet tarafından atanan bir valisi ve her beş yılda bir seçilen Büyükşehir belediyesi Başkanı ile çalışmalarını sürdürmektedir. Belediyelerin, çalışma öncelikleri belirlenirken bölgenin ihtiyaçları ve belediye başkanlarının konulara yönelik hassasiyetleri büyük rol oynamaktadır. Belediyemiz bu kapsamda Sosyal Destek Hizmetleri Müdürlüğü altında bir Göç Birimi kurmuş ve Sivil Toplum ile işbirliği yaparak ayrıca Mülteci Destek ve Dayanışma Merkezi projesini hayata Geçirmiştir. Şişli Belediyesi, Sivil Toplum Kuruluşları ile hemen her alanda işbirliği kurmaya özen gösteren ve kapsayıcı çalışmalar yürüten bir yerel yönetimdir. İstanbul'da yaşamakta olan Suriyelilerin geneline yönelik merkezi hükümet ve yerel yönetimler tarafından sağlanan kamusal hizmet ve politikalara erişimle ilgili olarak da Göçmen Dayanışma Derneği ile ortak hareket etmektedir. Bu kapsamda, sağlık ve eğitim gibi toplumun hemen her kesiminin ihtiyaç duyacağı temel haklara erişim ile ilgili yaşanan problemlerin aşılmasıyla ilgili Mülteci Danışma ve Destek Merkezi kurularak, 2015 yılı sonunda ilçemizde faaliyet göstermeye başlamıştır.

BELEDİYELER ARASI EŞGÜDÜMLÜ ÇALIŞMA VE GÜVENİLİR VERİ SORUNLARI

Göç konusunun çözümü konusunda belediyeler arası eşgüdümün halinde çalışma sisteminin henüz kurulamamış oluşu karşılaşılan en büyük zorlukların başında gelmektedir.

İstanbul Büyükşehir Belediyesi'nin diğer ilçe belediyeleri arasında koordinasyonu sağlayacağı bir sistemin oluşturulması, çözüm için önem arz etmektedir. Göçmen ve sığınmacılara ait verilerin merkezi hükümete bağlı ilgili kuruluşlar tarafından toplanması ve kişisel verilen korunması kanunu nedeniyle Şişli ilçesi için göçmen, sığınmacı kayıtları ile ilgili net bir rakam belirtmek belediyemiz açısından pek mümkün olmamaktadır. Ancak, İstanbul'a kayıtlı olmayan çok fazla sığınmacı ve göçmenin de İstanbul'da yaşadığı ve resmi rakamların hayli üzerinde kişinin ikamet ettiği tahmin edilmektedir. İstanbul'daki göçmen nüfus yoğunluğu birçok ile göre nispeten düşüktür. Suriyeliler nüfusun %3.64 ünü oluşturmaktadır.

İl Göç İdaresi'nden 2018 yılında alınan ve resmi olmayan verilere göre Şişli'de Geçici Koruma Statüsü kapsamında bulunan Suriyeli sığınmacıların sayısının yaklaşık olarak 8 bin civarında olduğu bilinmektedir. Şişli'nin mahallelerindeki dağılıma bakıldığında ise sığınmacıların ve göçmenlerin yoğunluklu olarak Mahmut Şevket Paşa Mahallesi'nde hemen ardından ise Feriköy, Kuştepe gibi mahallelerde yaşadıkları bilinmektedir. Bu mahalleler kira ücretlerinin düşüklüğü, toplu taşımaya erişim imkânlarının olması, mahallelerin merkezi konumları ve iş yerlerine

erişim kolaylığı, ayrıca çeşitli iş olanaklarının mahalle bazlı ortaya çıkması nedeniyle tercih edilmektedir. Sığınmacıların daha çok istihdam edildiği alanların başında tekstil gelmektedir. Bu meslek kolunu inşaat ve hizmet sektörü takip etmektedir.

Şişli Belediyesi olarak sürdürülen bir diğer çalışma Marmara Belediyeler Birliği, Türkiye Belediyeler Birliği (TBB), Çukurova Belediyeler Birliği (ÇBB) ve İsveç Yerel Yönetimler ve Bölgeler Birliği (SKL) iş birliğinde yürütülen "Yerel Yönetişimde Dayanıklılık Projesi" (RESLOG-Türkiye) ile yerel yönetimlerin göç yönetimi süreçlerinin iyileştirilmesine destek olunması hedeflenmektedir. Şişli Belediyesi, Dünya Yerel Yönetimler Akademisi Vakfı (WALD) ile yapmış olduğu işbirliği çerçevesinde de çalışmalar yürütmektedir. Bu bağlamda Şişli Belediyesi, sığınmacı nüfusunun yoğun olduğu Şişli - Mahmut Şevket Paşa Mahallesi'nde açtığı toplum merkezi ile bölgede "Sosyal Uyum" çalışmalarına ağırlık vermiştir. Açılan Toplum Merkezi'nde Psikolog, Avukat, Sosyolog ve Tercüman bulunmakta ve birincil olarak psiko-sosyal ve hukuki danışmanlık hizmeti verilmektedir.

Şişli Belediyesi sosyal belediyecilik anlayışının, İnsan hakları temelli hizmetin önemine vurgu yaparak içerikler düzenlenmekte ve danışmanlık hizmetleri yürütmektedir.

© GIZ /Education programme for Syrian refugees and host communities (BilSy)

KAPANIŞ

SIĞINMACILARIN ENTEGRASYONU-
ÜSTESİNDEN GELİNMESİ GEREKEN BİR GÖREV, İKİ ÜLKE, BİRÇOK STRATEJİ

Geçtiğimiz yıllarda Türkiye'de ve Almanya'daki belediyeler, sığınmacıların kabul edilmesi ve entegrasyonu konusunda kıyaslanabilir tecrübeler edindiler. Ev sahibi yerleşimlerde uyumlu bir birlikte yaşamın kalıcı bir şekilde güçlendirilmesi için çerçeve koşullarının sağlanması çabası, her iki ülkedeki belediyeleri birbirine bağlıyor. Entegrasyon ve sosyal kaynaşma, bu konuda belediyelerin eylemlerinin en önemli yapı taşı olarak karşımıza çıkıyor. Ancak ev sahibi belediyeler için mülteciler olduğu kadar, diğer hassas gruplar da bu çalışmaların odağında yer alıyor. Federal Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Bakanlığı'nın (BMZ) görevlendirmesiyle hareket eden Alman Uluslararası İşbirliği Kurumu (GIZ) için bu bağlam, Türkiye'deki projelerin hayata geçirilmesinde belirleyici bir rol oynuyor.

BELEDİYELERİN POTANSİYELİNİ DESTEKLEMEK VE UYGULAMAK

GIZ bundan ötürü entegrasyonun etkin ve kalıcı bir şekilde sağlanabilmesi amacıyla, birçok Türk kentinde çok sayıda belediye aktörünü desteklemektedir. Burada belediyelerin entegrasyonun gerçekleştiği en önemli yerler olarak kabul edilmektedir: Mülteciler kendilerine yeni bir yuva bulurlar, yerli halkla ilk temaslarını gerçekleştirirler, ev sahibi ülkenin dilini, genellikle de yerel ağızlarını öğrenirler. Bölgedeki iş yerlerinde çalışmaya başlarlar ve çocukları yerel okullara devam eder. Mülteciler ev sahibi toplumun bir parçasına dönüşür, belediyeler de başarılı bir entegrasyonun, yerli halk ile göçmenlerin huzur içinde birlikte ve iç içe yaşamalarının en önemli aktörü haline gelirler.

BMZ tarafından finanse edilen "Türkiye'deki Mültecilere ve Ev Sahibi Topluluklara Destek" (SRHC) proje kümesi üzerinden GIZ eğitim, istihdam teşviki, sosyal uyum ve kapasite gelişimi alanlarında geniş etkili önlemler uygulamaya koymaktadır. İster toplum merkezlerinin temel hizmetlerinin iyileştirilmesi ister ekonomik perspektiflerin teşvik edilmesi ister küçük çocuk eğitimi ile mesleki eğitim alanlarında önlemlerin alınması olsun: GIZ portföyü mülteciler ve hassas gruplar için çok sayıda danışmanlık ve destek imkânını bir araya getirmekte, ülke çapında yerli halk ile mülteciler arasında karşılaşma ortamları hazırlamaktadır. Belediyelerle yapılan işbirliği ve belediye aktörlerinin teknik uzmanlığı anahtar rol oynamaktadır.

SÜRDÜRÜLEBİLİR ENTEGRASYON İÇİN BELEDİYELER ARASI PAYLAŞIMIN ÖNEMİ

Sürdürülebilir bir entegrasyon için ev sahibi yerleşimler arasında uluslararası deneyim paylaşımı potansiyelini daha da geliştirmek, merkezi öneme sahiptir. Belediyeler arasında sürdürülen diyalog, mültecilerin entegrasyonunu etkin ve sürdürülebilir bir şekilde gerçekleştirmek için çok değerli fikirler vermektedir.

Özellikle Türkiye gibi ev sahibi ülkeler büyük kaçış dalgalarından etkilendiklerinde, uluslararası toplumun katkıları bilhassa ev sahibi yerleşimlerin gayretlerini sürdürülebilir bir şekilde desteklemek bakımından çok önemlidir. Kesintisiz diyalog süreçleri ve bilgi alışverişi formatları, entegrasyona yönelik önlemlerin etkin ve kalıcı bir şekilde uygulanabilmesi için deneyim ve uygulama örnekleri paylaşımının büyük öneme sahip olduğunu göstermektedir.

GIZ, hem belediye kurumları arasındaki diyalogu destekleyen hem de Türkiye ile Almanya arasında kaçış, göç ve entegrasyon konuları çerçevesinde ikili görüşmeleri gelecekte de teşvik edecek olan güvenilir bir partnerdir.

© GIZ/Büro Ankara

Rubeena Esmail

GIZ Türkiye Ülke Direktörü

Alman Uluslararası İşbirliği Kurumu

BU DİZİNİN DİĞER YAYINLARI:

No. 153	Belediyeler be Beslenme –Sürdürülebilir şehirciliğin yeni hareket alanları	1/2020
No. 152	Toplu taşımada doğalgaz kullanımı – İklimin korunmasına ve havanın temiz kalmasına bir katkı	9/2019
No. 151	Belediye uygulamalarında AB yardım mevzuatı	6/2019
No. 150	Çoğulculuğu yaşamak – Mahallede yaşlanmak ve katılımcı olmak konusunda düşünceler ve pratik uygulamalar	3/2019
No. 149	Şehir ve Su – BMBF teşvik uygulamaları ReWaM çerçevesinde planlama enstrümanları, risk yönetimi sistemleri ve kalkınma konseptleri	1/2019
No. 148	Mobil telefon– Dün-Bugün-Yarın	6/2018
No. 147	Ödenebilir konutlar yaratmak – İnşaat mobilizasyonunda belediye imkanları	3/2018
No. 146	Kooperatifler ve Belediyeler – Başarılı ortaklıklar	1/2018
No. 145	Belediye araçlarında elektrik kullanımı – Uygulama alanları, uygulama örnekleri ve yasal zorunluluklar	11/2017
No. 144	Bitmekte olan imtiyaz sözleşmeleri – Belediye uygulamaları için bir kılavuz – 3. Baskı	10/2017
No. 143	Belediye aydınlatması – Ticari, teknik ve hukuki çerçeve koşulları	9/2017
No. 142	Geniş bant kurma perspektifleri – Hedefler, strateji, teknik	6/2017
No. 141	Etkinlik güvenliğini sağlama – Kültürel ve eğlence etkinliklerini yerinde koruma	6/2017
No. 140	BİZ yapabiliriz! BELEDİYELER entegrasyonu sağlıyor Çerçeve koşullarını iyileştirme, aşırı yükten kaçınma Alman şehir ve ilçelerinin 2016 bilançoları ve 2017'ye bakış	1/2017
No. 139	Su, Atıksu, Enerji – Altyapı entegrasyonu için kapsayıcı çözüm modelleri	11/2016
No. 138	Federal Ordu ve Belediyeler	11/2016
No. 137	Şehir ve ilçelerde bisiklet trafiğinin teşvik edilmesi Yeni baskı 2016	6/2016
No. 136	Almanya'yı yeniden düzenlemek: Reformları uygulamak, entegrasyonu şekillendirmek –Alman şehir ve ilçelerinin 2016 bilançoları ve 2017'ye bakış	1-2/2016
No. 135	Belediye Kalkınma İşbirliği	12/2015
No. 134	Şehir ve ilçeler için senaryo yönetimi -Kılavuz ve uygulama örnekleri	11-12/2015
No. 133	Aşırı yağmur ve sıcak dalgaları: İklim değişikliği şehirlerdeki belediye su işlerini zorluyor	11-12/2015

Bu ve daha önce yayınlanmış dokümanları internette

www.dstgb.de > Publikationen adresinden indirebilirsiniz.

DStGB
Deutscher Städte- und Gemeindebund
www.dstgb.de

Marienstraße 6 · 12207 Berlin
Telefon 030 77307-0
Telefax 030 77307-200
dstgb@dstgb.de
www.dstgb.de

© 2020 – ein Produkt der DStGB Dienstleistungs GmbH